

## Trigo, nuevo combustible para coches

PERTH (Australia), 23 (Efe-Reuter).—Los granjeros australianos que cultivan trigo y a los que les cuesta vender toda su cosecha, han descubierto una aplicación nueva para el trigo, como combustible para coches.

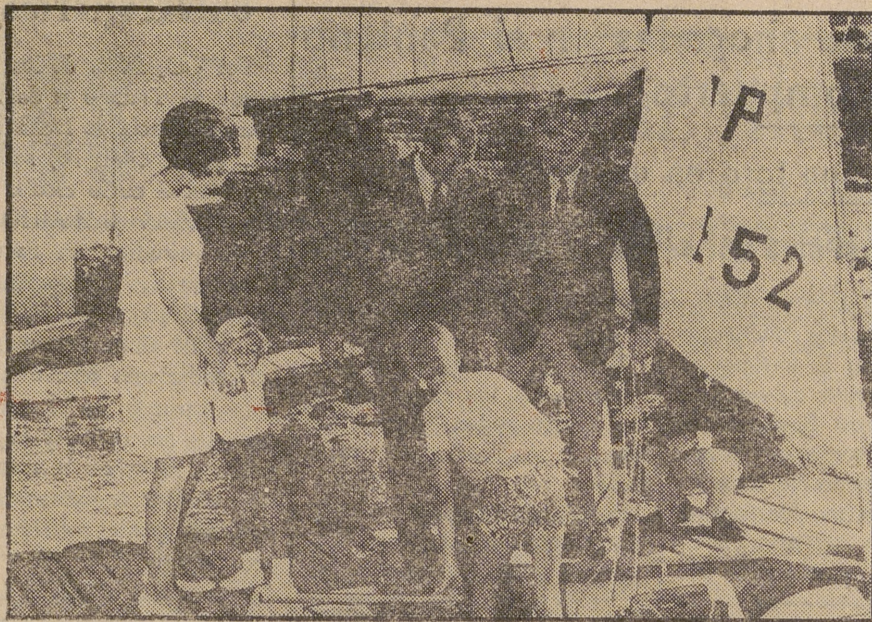
Al parecer, un grano de trigo en la gasolina da al coche una auténtica ayuda, según ha informado un comité local. Para demostrarlo, sus miembros han organizado un viaje de un coche a través de todo el país, hasta Brisbane.—(Efe-Reuter).

## Una embajada del Hogar abulense en Tenerife, llegará a Avila el 29 de agosto

Su Presidente visitó "El Diario de Avila" para informarnos del programa de actos organizados

(PAGINA 4)

## Una jornada normal para el Príncipe



El Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, tuvo ayer —primer aniversario de su designación como sucesor, a título de Rey, del Jefe del Estado, Generalísimo Franco— una jornada normal de trabajo, recibiendo en audiencia a numerosas Comisiones y personalidades. Con motivo de dicho aniversario, se recibieron en el palacio de la Zarzuela numerosas llamadas telefónicas, cartas y telegramas de toda España.

En la foto, el Príncipe presidiendo las recientes pruebas de las primeras embarcaciones de la clase "Optimist", acompañado de su esposa, doña Sofía y el primogénito, el infante don Felipe.

## Renuncia de Andreotti a formar Gobierno en Italia

ROMA, 23 (Efe). — El primer ministro italiano encargado de formar gobierno en Italia, Giulio Andreotti, ha renunciado su mandato al presidente Saragat, según ha comunicado un portavoz presidencial, tras una visita a éste, a mediodía.

Giulio Andreotti manifestó al presidente Sara-

gat que se veía incapaz de formar un gobierno cuatripartido de coalición centro-izquierda con los socialistas, social demócratas, republicano y los cristianos demócratas, partido este último al que pertenece Andreotti.

EL PRESIDENTE ITALIANO REALIZARA NUEVAS CONSULTAS

ROMA, 23 (Efe). — El servicio de Prensa de la presidencia de la República italiana ha hecho público el siguiente comunicado:

"El presidente de la República ha recibido esta mañana, en el palacio del Quirinal, al doctor Giulio Andreotti, el cual ha declinado el encargo recibido para formar el nuevo Gobierno".

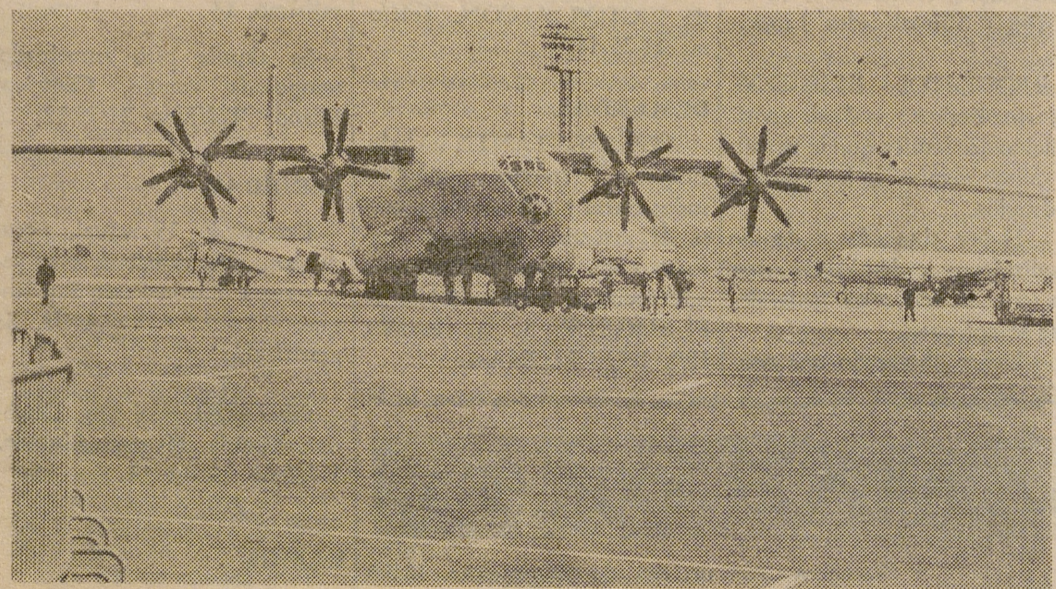
"Para dar tiempo a los grupos parlamentarios a proceder a las reuniones que estimen oportunas, el jefe del Estado recibirá para nuevas consultas en la jornada del sábado 25 de julio a los presidentes de los grupos parlamentarios conjuntamente a los secretarios de los respectivos partidos, para concluir en la misma jornada con los presidentes de las dos ramas del Parlamento".

## Convocatoria del Pleno de las Cortes

MADRID, 23 (Cifra).—El Pleno de las Cortes Españolas se reunirá el próximo martes, 28 de julio, a las once de la mañana, según la convocatoria que este alto Organismo publica en el "Boletín Oficial del Estado", con fecha de hoy.



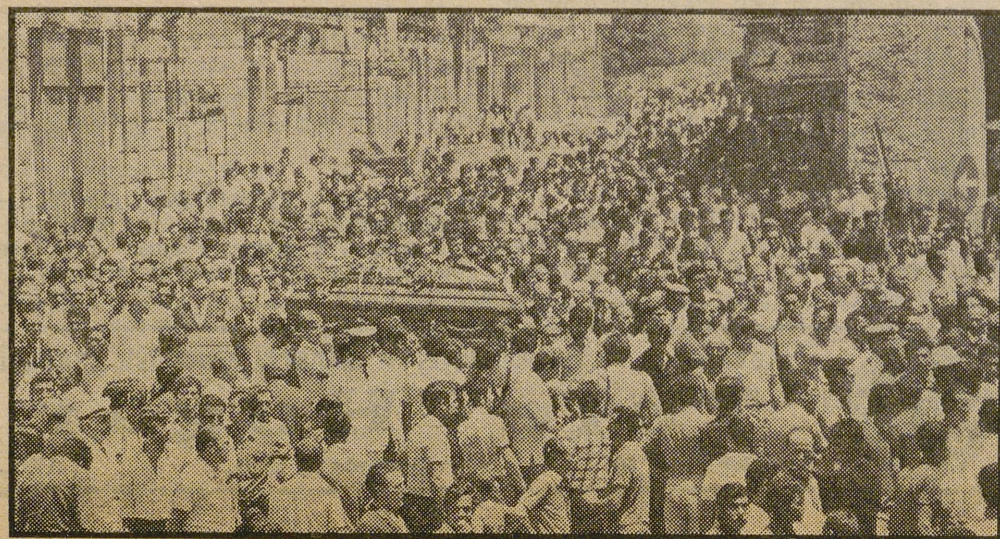
EL PAPA Y LAS VACACIONES.—Su Santidad el Papa, Pablo VI, ha hablado sobre el sentido de las vacaciones veraniegas. Y lo ha hecho, precisamente, desde el balcón de su estudio privado, a los fieles reunidos en el patio interior de su residencia de verano de Castelgandolfo, conforme recoge la foto de Ap-Europa. "Las vacaciones —ha dicho el Papa— nos ofrecen el contacto con la naturaleza".



APARECEN RASTROS DEL AVION RUSO DESAPARECIDO.—Aviones norteamericanos han encontrado "una especie de bulto y algo parecido a una boya" en la zona del Atlántico Norte, donde buscaban rastros del avión soviético desaparecido, un "Antonov-22" que en la foto de Ap-Europa, aparece cuando transportaba material de ayuda a los damnificados por el terremoto del Perú, poco antes de su desaparición.

## Luto y más disturbios en Calabria

Tras un paréntesis de calma, nuevos incidentes volvieron a producirse en Reggio Calabria. Algunos manifestantes volvieron a levantar barricadas en varios puntos de la ciudad e incendiaron dos coches con matrícula de Catanzaro. Los habitantes de Reggio Calabria protestan contra la designación de Catanzaro como capital de la nueva región. En la foto de AP-Europa, miles de personas acompañan al féretro de un trabajador ferroviario muerto durante los actuales disturbios. Tras el entierro, los manifestantes quemaron una estación de Policía.



PROXIMA  
APERTURA  
BAR RESTAURANTE  
COPACABANA



# Información Regional

**PALENCIA.-**Dos muchachas ahogadas en el Pantano de El Compuerto

**SALAMANCA.-**Herido por un toro en un festejo taurino

**BURGOS.-**Se desea ampliar los beneficios del «Polo» a Miranda de Ebro

PALENCIA.—En aguas del pantano han perecido ahogadas María Milagros Bayón, de 15 años, de Camporredondo, alumna del colegio Amor de Dios, de Guardo, y su prima María Cruz, de la misma edad. Con otras niñas y hermanas se estaban bañando en el pantano, y mientras las de-

más habían salido ya fuera y se secaban, las dos muchachas caminaban por la antigua carretera, que está cubierta de agua. Debieron llegar a un desnivel del terreno y María Milagros desapareció inmediatamente, mientras María Cruz pedía auxilio, aunque en un principio las compañeras cre-

yeron que se trataba de una broma.

Tres horas más tarde eran recuperados los cadáveres de las infortunadas muchachas, ninguna de las cuales sabía nadar.

SALAMANCA.—En el pueblo de Herguizuela de la Sierra, don Antonio Gómez Pérez, de 37 años, casado, con domicilio en dicho pueblo, fue cogido por una de las reses que se lidiaron con motivo de la festividad del día 18.

El parte facultativo dio las siguientes lesiones: herida por asta de toro en hemitórax, con fractura de cuarta y quinta costilla; herida por asta de toro en tercio inferior parte interna de muslo derecho, que interesa piel, tejido celular subcutáneo y articulación de rodilla; erosiones y contusiones diversas. Pronóstico menos grave.

BURGOS.—El Consejo Económico Sindical reunido recientemente acordó entre otras cosas, solicitar del Gobierno la ampliación de los beneficios del «Polo» para Miranda de Ebro y pedir al Ministerio de Industria que se encaucen hacia Burgos empresas motrices.



OTRA VEZ TOROS

Y van por este año de 1920, lidiadas en su Plaza de Toros, 3 corridas de novillos, la del día del Corpus, la de la Feria de San Juan y la desgraciadita del día de San Pedro, que no pudo celebrarse en esta fecha, porque, no llegaron a tiempo los astados, procedentes del Escorial y sí lo fue el domingo siguiente. Las dos primeras con un tercio de plaza ocupado y la de San Pedro, con menos todavía de gente. Otros años, esta corrida compensaba totalmente las pérdidas económicas de las corridas anteriores, pero en éste, de 1920, por lo antes dicho, no fue así. Faltaban los forasteros y el vecindario abulense no se presta a llenar la plaza. Esta es la realidad taurina de ayer, de hoy y será la de mañana si el vecindario no aumenta mucho, nos dice el que bastante entiende de toros, el concejal Félix Heras, en conversación con el fondista de la Estación, señor Elcorrobarrutia. Hay por otra parte, un sector considerable de gente que anda regular de cuartos y tiene mucha afición taurina y que se va a los Madriles a ver las buenas corridas de toros que allí se celebran y por poco dinero. Lean: En la fecha en que hay las mejores corridas como son San Isidro, el tren cuesta poco ida y vuelta en tercera clase, 5 pesetas. La entrada de tendido de sol cuando torebaban Vicente Pastor, Belmonte y Gallito y Cocherito de Bilbao, no pasaba nunca de 10 pesetas. Total, que por 15 pesetas podía pagarse el viaje y verse esos colosos de la tauromaquia. Para gastos menudos pongamos 3 pesetas y resulta que por 18 pesetas estás en Madrid un día, ves la Gran Parada de Palacio, los toros y contemplas la animación de las calles. Y un paquete que te lo preparan en tu hogar con la tortilla consabida y un poco de chorizo. Todos estos son los gastos que tienes que hacer. Y esta es la razón de que bastantes trabajadores prefieran las corridas madrileñas a las de Avila. En los cafés Suizo y del Centro (Mercado Chico), hay 4 camareros que así vienen haciéndolo varios años y no pisan la Plaza de Avila; todo es cuestión para ellos de ahorrar en el año unas pesetillas.

TRAS ESTE PREAMBULO INTERESANTE

vengamos a la corrida de Santiago, que la ha preparado, como siempre, Saturnino Luengo, quien se largó el otro día al campo de Salamanca a contratar los novillos. Le acompañaron, en calidad de entusiastas aficionados, Marcos Ortega, Angel Manglano y Joaquín Leirado. Fueron escogidos 4 de la ganadería de don Manuel Santos, no muy grandes. Hay uno que al parecer ha de dar excelente resultado. Leirado nos dice que daba unos saltos fenomenales al separarle los mayores del resto de la ganadería. Les lidiarán Norberto Miguel y Angel Castejón. Castejón fue sacado en hombros el otro día en El Escorial. 16 músicos de la Banda de Intendencia amenizarán el espectáculo. No se ha podido llevar a la Plaza los 33 que componen toda la Banda por su precio elevadísimo. Pondrá banderillas, nuestro paisano León Guerra. Anímense todos los abulenses a ir a esta corrida. Precios: Sol, Tendido, cuatro reales; Barrera, ocho. Sombra, Tendido, ocho reales; Barrera, 11 reales. Y ya hasta La Santa. A no ser que para la Feria de Septiembre se prepare otra novillada.

# Centros Oficiales

## Convocatoria de becas-salario para estudios en Facultades Universitarias o en Escuelas Técnicas de Grado Superior

Por OO. MM. de los Ministerios de Trabajo y de Educación y Ciencia de fecha 1 julio (B. O. E. 4-VII-70) se convocan para el curso escolar 1970-71, BECAS SALARIO para cursar estudios en Facultades Universitarias o Escuelas Técnicas de Grado Superior, destinadas a los alumnos que reúnan las condiciones académicas exigidas, carezcan de recursos económicos necesarios y cuyos familiares necesiten la compensación de los ingresos salariales mínimos que, el solicitante a la beca, aportaría en caso de dedicarse a una actividad laboral.

Las becas convocadas son:

Por PRORROGA.—Destinadas a aquellos alumnos que habiendo disfrutado BECAS-SALARIO en el curso 1969-70, hayan demostrado el aprovechamiento académico que, se fija y no hayan variado las circunstancias económicas que alegó cuando se le concedió la beca.

NUJVAS ADJUDICACIONES.—1.000 becas-salario para los que, reuniendo las condiciones exigidas PRETENDAN INICIAR estudios superiores. 500 becas-salario para aquellos alumnos que PRETENDAN CONTINUAR estudios superiores ya iniciados.

El importe de cada beca se estima en 84.700 pesetas para los 10 meses del curso escolar.

Las peticiones habrán de formularse en el modelo oficial de solicitud que será facilitada gratuitamente en las oficinas de la Delegación Provincial de Mutualidades (Dr. Fleming, 5).

El plazo de presentación es hasta el día 10 de agosto de 1970 inclusive para aquellos trabajadores encuadrados en las distintas Mutualidades Laborales.

REQUISITOS EXIGIDOS.

A) Académicos: —Estar en situación académica que le permita cursar alguno de los estudios indicados.

—Haber obtenido el debido rendimiento académico de acuerdo con los criterios generales que se apliquen.

—Haber observado una con-

ducta correcta, tanto académica como social y moral.

—No poseer títulos académicos superiores o análogos a aquellos a los que se refieren los estudios objeto de esta convocatoria y que el grado académico que aporte suponga el conocimiento adecuado de las disciplinas que constituyan los estudios a iniciar.

B) Económicos: —No superar el módulo económico familiar establecido en la convocatoria.

—Los trabajadores por cuenta ajena, no poseer el cabeza de

familia ni ninguno de los miembros que de él dependan, negocios industriales, mercantiles, ni explotaciones agrarias, con las excepciones que se fijan en la convocatoria.

—Los trabajadores por cuenta propia, hallarse exentos de determinados impuestos, o no exceder del volumen económico que se especifica en la convocatoria.

—Carecer de cualquier otro tipo de ayuda para estudios.

—Que exista, en todo caso, un destinatario de la parte de compensación de salario.

## Anuncios breves

### VENTAS

—Vendo finca Villa-Basi término de La Colilla. Razón señor Hernández.

—Se vende alfalfa empacada. Tratar: Pedro del Pozo Sanz. Teléfono 2. Moraleja de Matagorda (Avila).

—Se vende o se alquila casa y huerta. Razón: Vallespín, 4.

### COCHES VENTAS

—GUEMAR. Gran automercado. 100 extraordinarios automóviles. Todas marcas nacionales. Muchas extranjeras. Mínimas entradas. Máximas facilidades. Les esperamos, serán nuestros clientes. Joaquín García Morato, 50. Madrid.

—MERCADO DE OCASION: Disponemos de vehículos usados: Pegaso Comet. Ebro muy bueno. DKW gasolina y gasoil. Renault 4-F y 4-L. Citroen. Todos reacondicionados. Hijos de VICTOR ALCON. Teléfono 21 25 44.

### DEMANDAS

—REPRESENTANTE introducido en ferreterías, almacenes industriales y talleres, para venta de artículo sensacional, elevadas comisiones. Escribir con referencias al número 1.506 de PUBLIGRUP, S. A. Balmes, 180. BARCELONA-6.

—REPRESENTANTE introducido en lugares públicos (bares, restaurantes, salas de fiestas, hoteles, hospitales, grandes empresas, etc.), para venta de artículo sensacional, elevadas comisiones. Escribir con referencias al número 1.507 de PUBLIGRUP, S. A. Balmes, 180. BARCELONA-6.

### TRASPASOS

—Traspaso tienda de ultramarinos, por no poderlo atender. Teléfono 21 32 65.

### COMPRAS

—Compro piano de manubrio, C/ de los Molinos, 5, Madrid-20. I. Velázquez.

### ALQUILERES

—AUTOS VELASCO; alquiler de coches sin chófer. Generalísimo, 13.

—Se alquila piso amueblado, temporada verano. Céntrico. Razón: Teléfono 21 33 52.

### PERDIDAS

—Extraviado 19 actual, perro de caza, pelo canelo defecto pata trasera. Razón Paseo San Roque, 11 - 3.º - D. Avila. Se gratificará.

—PERDIDO reloj oro, Duperrier, Estrada, Mercado Grande. Teléfono 21 12 11.

### VARIOS

—Auto-Escuela SAN CRISTOBAL les ofrece un buen aprendizaje y nuevas instalaciones. Saque su carnet en esta escuela. Duque de Alba, 12 Teléfono 21 24 20.

—Afinaciones y reparaciones de pianos. C/ de los Molinos, 5, Madrid-20. I. Velázquez.

—SORDOS. Aparatos, Repuestos. Reparaciones Garantía. Santa Teresa, 3. Farmacia Paradinas.

—ATENCION, PISCINAS, para mayores y niños, a 26 kilómetros de Avila en El Barraco, con estación depuradora bar y grandiosa terraza mirador. Casa EL FRANCES. Se habla francés. Se admiten comidas. Precios económicos.

## Se necesita guarda para dehesa de pastos con poca labor

EDAD de 25 a 35 años. Preferentemente casado. No necesario experiencia. Se requiere buenos antecedentes.

SUELDO MAS EXCUSAS, MAS APARCERIA.

ESCRIBIR CON HISTORIAL AL APARTADO 50.264 DE MADRID.

## PROGRAMAS DE TV

PARA HOY

PRIMERA CADENA:

NOCHE.—8,55: Esta noche... 9,00: Novela. Hoy: «Amalia», de José Mármol. Capítulo IV. 9,30: Telediario. 10,00: España Siglo XX. Hoy: «Seis gobiernos en medio año». 10,30: Ironside. Hoy: «Ni en el momento, ni en el lugar». 11,30: «Cinco estrellas». Un nuevo programa quincenal de TVE, en el que intervendrán las mujeres más famosas del mundo de la canción. 12,00: Veinticuatro horas.

SEGUNDA CADENA:

8,32: Dibujos animados. 8,45: Julia: «Las penosas tonterías de un bedel». 9,15: Viaje sin pasaporte: «El último valle». 9,45: Ballinger de Chicago: «El rencor y la bomba». 10,15: Noticia 2. 10,32: Cuestión urgente: «Masificación». 11,00: «El Gran Chaparral».

«Una vez, en un día de primavera». 12,00: Cierre.

AVANCE PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA:

SOBREMESA.—2,02: Panorama de actualidad. 3,00: Noticias a las tres. 3,30: Fin de semana. 4,00: La Casa de los Martínez. 4,30: Mis adorables sobrinos: «Boda posible». 5,00: Hablemos de España. 5,15: Poesía e imagen. «Manuel Alcántara I». 5,30: Despedida y cierre.

TARDE.—7,32: Frankenstein y los imposibles. 8,00: Teleclub. 8,30: Por tierra, mar y aire.

NOTA.—EL DIARIO DE AVILA no se responsabiliza de cualquier variación que, en cuanto a horarios como a programas, pueda observarse postertormente.



Televisores - Tocabiscos • General Eléctrica Española

Tele - Hogar

San Segundo, 36.

Teléfono 21 22 84.

AVILA.



# Punteando las Ies Carta abierta a "The Washington Post"

Por Enrique Jorge Pardo, S. J.

Recientemente el columnista del diario americano *The Washington Post* Coman McCarthy ha publicado un desahogo literario que estimamos—en gracia de la diversidad de opiniones— francamente desacertado, pero que muy desacertado. Hubiera hecho mejor el autor en estudiar de veras a Santa Teresa en fuentes fidedignas y no hubiera sacado, ciertamente, las conclusiones que formula el fácil pendolista yankee.

Después de citar ligeramente la familia y el hogar de doña Teresa de Ahumada —¡"personas de la clase media"!— y de citar a Lutero, a Enrique VIII, a Calvino, al Greco y, ¡cómo no! a la Inquisición Española, "un periodo de muerte y torturas"... arremete el pendolista con los conventos de monjas y nos dice el muy audaz e indocumentado articulista que "como todos los de España"... (¿Cuántos eran y dónde estaban Sr. McCarthy?) "no eran ya centros de vida cristiana sino propiedades rurales de ricos".

Se ve que ha hecho el periodista citado un detenido inventario de la situación económica de los conventos españoles femeninos del siglo XVI cuando nos dice, a rajatabla, estas sensacionales noticias: "Las monjas usaban joyas, daban fiestas, gozaban de buena vida, no de la vida espiritual"!!

Por lo que toca a los conventos femeninos de la ciudad de Avila, en la época en que vivió Santa Teresa —1515-1582— los asertos aventurados del reportero de allende los mares no pueden ser más disparatados e insensatos y casi estamos por decir que rayanos en la calumnia. Para escribir de esa manera y difamar, generalizando indiscretamente, "todos los de España", hay que tentarse el pelo y saber bien lo que se dice o guardarse la pluma en el bolsillo.

Que había abusos y relajación en algunos con-

ventos lo sabían perfectamente los Prelados y lo sabían los Reyes Católicos, don Fernando y doña Isabel, y lo sabía mejor que nadie el Cardenal Cisneros, que promovió la reforma de las Ordenes y Congregaciones religiosas. No era achaque peculiar y exclusivo de los conventos de España. En Francia, en Austria, en Alemania, en Inglaterra... nos daban ciento y raya sobre este particular y por eso vino lo que vino.

Si hubiera leído Coman McCarthy a García Villoslada, por ejemplo, en su reciente y objetivo estudio "Raíces históricas del luteranismo" (B. A. C., Madrid, 1969) su juicio hubiera sido más comedido y menos inexacto. Otro escritor carmelitano, Otger Steggink, publicó en 1965 un documentado estudio, tesis doctoral, en Roma, sobre *La Reforma del Carmelo Español*, y vemos en él la pobreza y restricciones, rayana en la miseria, que padecían, alegres y resignados, tantos conventos y monasterios esparcidos por la variada geografía española.

Había necesidad de reforma, es verdad. Y por eso la emprendió Cisneros con su cuerpo de colaboradores y la promovió Felipe II y la organizó Pedro de Alcántara y la realizó, con ánimo varonil y soslayando dificultades y peligros, Teresa de Avila, a la que el Papa Pablo VI va a declarar solemnemente y por vez primera a una mujer *Doctora de la Iglesia*. McCarthy se pasa aquí también de listo y "jenterado!" y nos espeta que ya "fue proclamada Doctora de la Iglesia". Todavía no, señor columnista. Lo va a ser y muy pronto —el 27 de septiembre del año en curso—, pero no hay que adelantar los acontecimientos por insano afán de sensacionalismo o falta de información. El documento está firmado, pero no publicado.

A mediados del siglo XVI, cuando doña Teresa era monja calzada de La Encarnación, los conventos femeninos de la vieja ciudad de las Murallas eran exactamente seis. Por orden cronológico de antigüedad fundacional era el primero el monasterio cisterciense de Santa Ana, edificado entre 1350-52 y dotado más tarde por el Obispo don Sancho Blázquez Dávila. Fue siempre notable por su disciplina monástica y en él murió en olor de santidad, en 1617, la Venerable María Vela conocida con el apelativo bíblico de la *Mujer fuerte*. Allí también moró cuando era Princesa de Castilla la joven y recatada Isabel.

Un siglo más tarde do-

ña Catalina de Guiera, viuda piadosa, funda en 1460 el convento dominicano de Santa Catalina poniéndole bajo la obediencia del Cabildo y pasando luego en 1478 a la obediencia de los Dominicos de Santo Tomás.

En 1479 y como Beaterio de Carmelitas Terciarías se inicia el convento de La Encarnación que, trasladado luego, inauguró su iglesia en 1515, el mismo día en que la niña Teresa recibía las aguas bautismales en la pila de San Juan. Allí vivió doña Teresa —carmelita calzada— casi veintisiete años, hasta que en 1562 abrió el primer monasterio de la Reforma dedicado a San José.

Fuera del recinto amurallado existía, desde casi principios del siglo XVI, el agustiniano convento de Nuestra Señora de Gracia, fundado por doña Mencía López de San Agustín en lo que antes había sido parroquia de los santos niños mártires Justino y Pastor. Allí moraba en 1531 —monja ejemplar y fervorosa— doña María de Briceño y Contreras, que fue pedagoga y mentora afortunada de la joven Teresa, cuando su padre don Alonso la internó allí por unos meses y del que salió transformada y mejorada.

Frontero a San Andrés, en el arrabal del norte, se establecía en 1539 el convento de Franciscanas Concepcionistas dedicado a la Purísima Concepción. Se formó su primitiva comunidad de otras dos preexistentes en Olmedo y Las Berlanas y más tarde fijó su residencia junto al Mercado Grande abulense, con su iglesia de la Magdalena.

Queda, finalmente, el convento de Clarisas Franciscanas de Santa María de Jesús (llamado vulgarmente *Las Gordillas* por el primitivo sitio de su emplazamiento). Hoy ocupa lugar destacado en el nuevo Polígono de Santa Ana con el tapial a mediodía en el conocido Paseo de San Roque, desde 1552 en que se trasladaron de *Las Nieves* en la *cal de Andrín*, que hoy lleva el nombre de los Reyes Católicos. Pero pronto le veremos trasladado a nuevo emplazamiento.

¿En cuál de estos seis conventos femeninos de Avila nos podría decir Coman McCarthy —documentando su aserto— que "se daban fiestas" y las monjas andaban enojadas y "gozaban de buena vida, no de la vida espiritual"?

Y lo mismo se podría decir —con naturales excepciones, que las hubo— de todos los conventos de España a los que el periodista yankee no ha reparado en denigrar abiertamente sin aducir la me-

nor fuente sería documental.

Nos dice, finalmente, el columnista americano que Teresa de Avila "antes de comenzar su Reforma, vivió como una simple monja". No sabemos el alcance que quiere dar el escritor a esta frase incolora, pero sospechamos que la vida de Santa Teresa no es precisamente el fuerte y la

especialidad de McCarthy. Le recomendamos que leyera despacio los escritos del Padre Silverio, por ejemplo, y más recientes y actuales las obras de la B. A. C. y *Tiempo y Vida de Santa Teresa* del carmelita descalzo fray Efrén de la Madre de Dios y O. Steggink, y si no, como decíamos antes, mejor es enfundar la estilográfica y no enturbiar el agua

clara de las fervorosas y observantes, en su generalidad, religiosas españolas de clausura del siglo XVI.

Estos son los "puntos sobre las Ies" que teníamos que poner a la lectura del *The Washington Post* y de los periódicos que han reproducido su malogrado escrito.

Y la paz sea con todos.

## PRODUZCA LA PIEL MAS VALIOSA DEL MUNDO

### crie chinchillas!

INCLUIDO EN SU PROPIA VIVIENDA



### chinchilla LA ALEMANA

le ofrece bajo contrato:

Nombre \_\_\_\_\_  
 Dirección \_\_\_\_\_  
 Localidad \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_  
**chinchilla LA ALEMANA**  
 Amaniel, 15. Bajo-Madrid-8

ENVIE ESTE CUPON Y RECIBIRA SIN COMPROMISO NUESTROS CATALOGOS ILUSTRADOS

seguro de vida y fecundidad compra de crias al contado beneficio minimo asistencia técnica gratuita

**solo 75 céntimos diarios**  
y 30 minutos de atención

Casa Central: GRANJA DEL PASAJE - Perillo (C. Caruna) - Delegación General: MANUEL 15, bajo - Tel. 2488105 - Madrid (8)

## Peregrinación a Roma

### Proclamación de Santa Teresa de Jesús como Doctora de la Iglesia

Roma, 27 de septiembre de 1970

Salidas de Madrid:

23, 24, 25 de septiembre en avión.  
 Precio por persona 8.850 pesetas.

— Duración 7 días.

INCLUYENDO.— Viajes en avión «especial».

- Traslado en Roma en autopullmans de lujo.
- Alojamiento en pensión completa.
- Visita turística de lujo en Roma.
- Asistencia técnica durante todo el viaje y además.....

Sugestivas excursiones facultativas, a Nápoles, Florencia, Siena, Asis, etc.

INFORMES: En esta Redacción y en

**VIAJES ELCANO, S. A.**

AGENCIA DE VIAJES

Grupo "A" Título 81 - Orden 26-9-1960 B. O. E. 25-10-1960  
 Organismo Técnico de la Junta Nacional Española de Peregrinaciones  
 Covarrubias, 37 Telfs. 223 29 18 - 223 48 64 Telegramas: "Ulises"  
 MADRID, 10 E S P A Ñ A

Las Cancelas



Restaurante - Bar

Bodas - Banquetes  
 Comuniones  
 Excursiones





# AGENDA

Mañana, día 24 de julio. Viernes.

**SANTOS:** Cristina, vg.; Vicente, Víctor, Estercacio, Antinógenes, Meneo, Capitón, Niceta, Aquila, mrs.; Ursicino, obispo.

**MISA:** De Feria. *Día de penitencia.*

**SOL:** Sale a las 6,4 y se pone a las 20,38.

**LUNA:** Sale a las 23,47 y se pone a las 12,47.

## TELEFONOS DE URGENCIA:

Servicio de urgencia de la Seguridad Social 21 29 99.

Taxis (Plaza de Santa Teresa), 21 19 59. Taxis (Estación), 21 11 59.

**Clínica de Urgencia:** 21 29 48. Hospital, 21 16 00; Policía 21 13 86; Policía Urbana, 21 11 88; Guardia Civil 21 10 70; Bomberos 21 10 36; Policía Armada, 21 13 50; Guardia Civil de Tráfico 21 23 50.

Casa de Socorro. Servicio de urgencia: Avenida de Santa Cruz de Tenerife, sin número esquina a la calle Virgen de la Portería, frente a la Sierpe. Teléfonos: 21 29 48 y 21 29 49.

**OFICINAS DE INFORMACION TURISTICA**

Plaza de la Catedral, 4; teléfono 21 13 87. Abierta de 9,30 a 14 y de 16 a 19.

Jardín de San Antonio. Laborables de 10 a 2 y de 4 a 7. Festivos de 10 a 2.

## ORGANIZACION

**NACIONAL DE CIEGOS**

Número premiado el día 22: 590

## AMBULANCIAS

**ANTONIO ALVAREZ**

SERVICIO PERMANENTE  
Telf. 21 12 20 AVILA

## NOTA DEL TIEMPO

### TEMPERATURAS EXTREMAS

#### EN LA PENINSULA:

Máxima de ayer: 37 grados, en Ciudad Real.

Mínima de hoy: 9 grados, en Lugo.

#### EN AVILA:

Máxima de ayer: 28,6 grados, a las 14,45 horas.

Mínima de hoy: 12,2 grados, a las 5,50 horas.

### DATOS METEOROLOGICOS

Observatorio de: **ARENAS DE SAN PEDRO.**

Hora: 13.—Lluvia: 0 mm.—Humedad relativa del aire: 33. Velocidad del viento: 11 Km./h. Dirección del viento: Suroeste.

Observatorio de: **SOTILLO DE LA ADRADA.**

Hora: 13.—Lluvia: 0 mm.—Humedad relativa del aire: 40. Velocidad del viento: 9 Km./h. Dirección del viento: Suroeste.

Para las próximas veinticuatro horas el **INDICE DE PELIGRO DE INCENDIOS FORESTALES**, previsible, es:

Para las dos zonas Norte y Sur: **EXTREMO.**

“Los incendios pueden producirse por pequeñas chispas, que arden con intensidad propagando el fuego con gran violencia. Su extinción es extraordinariamente difícil”.

## Forlady

Muebles de cocina

DISTRIBUIDOR:

**GEMALIX. San Segundo, 2. Tel. 211874. Avila**

# Hoy comienzan las fiestas de Santiago en Barco de Avila

Hemos recibido en nuestra redacción el programa de las tradicionales Fiestas de Santiago en Barco de Avila. Aparece en su portada una magnífica fotografía en color del puente románico sobre el Tormes, y en

su interior, magníficamente impreso y confeccionado, junto con el acostumbrado saludo de la primera autoridad, aparecen diversas colaboraciones literarias, así como el programa de festejos.

Comienzan las fiestas hoy, con la salva de cohetes y un baile amenizado por el conjunto «Los Abejas». Nuevo baile para mañana viernes, y el sábado, además de una competición de tiro al plato, a las once de la mañana, organizada por Educación y Descanso, habrá novillada, de la que informaremos aparte en crónica de nuestro corresponsal en aquella villa. Diremos que, aparte de los novillos que serán lidiados, incluye el programa un becerro que será toreado y estoqueado por un grupo de jóvenes barcense. Finalmente, el domingo, a las doce de la mañana, habrá partido de fútbol entre las selecciones de Jerte y Barco de Avila, así como una nueva verbena por la tarde, con un apoteósico «fin de fiesta».

## REPRESENTANTE

introducido en radio, T. V. y electrodomésticos, disponga almacén y reparto, solicita Empresa ramo eléctrico y electrónico, para Avila y provincia. Escribir al núm. 189 de Pub. DURTHI, Bailén, 11, Barcelona-10

## MINISTERIO DE LA VIVIENDA

### Delegación Provincial de AVILA

## AVISO A LOS PROMOTORES DE VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL

Las disposiciones vigentes en materia de «Viviendas de Protección Oficial», imponen la obligación de llevar el denominado «Libro de órdenes y visitas», en todos y cada uno de los expedientes de que cada promotor sea titular; documento que deberán presentar, en unión de la documentación restante, al solicitar la Calificación Definitiva de las respectivas viviendas.

Los promotores deberán adquirir el citado libro en las oficinas de esta Delegación Provincial (Plaza de Santa Teresa, número 12 - 3.º), donde será debidamente diligenciado.

El Delegado Provincial



# Ciudad y

## FESTIVALES DE ESPAÑA

### Con «Los Delfines» -y un nuevo éxito- finalizó su actuación la Compañía del Teatro Nacional de Barcelona, en Avila

Los espectadores, que agotaron las localidades, la dedicaron una prolongada ovación

Había expectación en Avila por presenciar «Los Delfines». Buena prueba de ello es que se agotasen las localidades y que, en consecuencia, la plaza de Fuente el Sol, improvisado teatro de verano, estuviese anoche abarrotada de público. Y podemos asegurar que no hubo espectadores que salieran defraudados. La obra es de una gran calidad y la interpretación fue magistral, por lo que la Compañía del Teatro Nacional de Barcelona, a cuyo cargo han estado las tres representaciones programadas en nuestras Fiestas de Verano, obtuvo un nuevo éxito. La representación fue seguida por un público con atención, y las ovaciones sonaron con intensidad en algunos mutes, al final de cada parte y, so-

bre todo, al finalizar la obra, obligando a los actores a saludar repetidamente desde el escenario.

«Los Delfines» es la historia de tres generaciones, con sus formidables contrastes. Una obra excelente dialogada, en la que su autor basa el argumento en los problemas que surgen entre estas tres generaciones. Los diferentes papeles fueron

encarnados, con gran acierto, por un excelente cuadro de actores: Carlos Lemos, Carmen Caibonell, Gloria Martí, Ramón Durán, Adria Gual, Maife Gil, Paquita Ferrandiz, Pedro Gil, Amparo Baró y Andrés Magdaleno, todos los cuales pusieron de manifiesto sus extraordinarias dotes interpretativas.

## Festivales de España para niños

Dentro de los Festivales de España, se anuncia, también una sesión especialmente dedicada al público infantil, a representar, en el mismo recinto de la Plaza de Fuente el Sol, a

cargo de los Títeres y Marionetas de Gonzalo Cañas.

Según el programa previsto, a las ocho de la tarde del próximo domingo, día 26, la primera parte la constituirá la obra de Prokofieff «Pedro y el lobo», según versión para títeres, del propio Gonzalo Cañas. Finalmente, y como auténtico «plato fuerte» será representada, bajo versión del mismo autor «Don Quijote», que, como es de suponer, trata «del buen suceso que, el valeroso Don Quijote, tuvo en la espantable y jamás imaginada aventura de los molinos de viento, con otros sucesos dignos de feliz recordación».

Como bien puede verse, se trata de algo que, además de deleite, habrá de servir de ilustración a los niños que acudan a presenciar este magnífico espectáculo.

## El día 29 de agosto llegará a Avila una embajada del Hogar abulense en Tenerife

Será portadora de una talla de la Virgen de Candelaria, Patrona de Canarias, para nuestra capital

Hemos tenido el gusto de recibir en nuestra Redacción la visita del presidente del Hogar de Avila en Santa Cruz de Tenerife, nuestro querido amigo don Antonio Montero Criado, quien ha estado en la capital abulense con el fin de entrevistarse con nuestras autoridades al objeto de preparar la próxima llegada a esta ciudad de una embajada de dicho Hogar, sobre cuyo acontecimiento el señor Montero nos ha informado con toda amplitud y detalle.

En efecto, ya ha sido fijado, de forma definitiva, el programa de actos previstos con motivo de la citada visita de los miembros del Hogar de Avila en Tenerife, los cuales vienen a devolver la que, hace dos años, les hicieron los abulenses y en la que les hicieron entrega de una talla de Santa Teresa, para su veneración en la hermosa isla canaria. Ellos, a su vez, serán portadores de una talla de la Virgen de Candelaria, Patrona de las islas Canarias, que regalarán a Avila. Se trata de una talla en madera policromada, de 1,60 metros de altura.

Con este motivo, y según el avance del programa que nos ha facilitado don Antonio Montero, se celebrarán los siguientes actos:

Día 29 de agosto.—Llegada por la tarde a Avila.—Por la noche tendrá lugar una animada verbena en su honor y una tirada nocturna de Tiro al Plato.

Día 30.—Entrega solemne de la imagen, celebrándose acto seguido la «Misa Sabandéña». A continuación se inaugurará la Exposición de Productos cana-

rios en los salones de la Caja Central de Ahorros y se ofrecerá un vino de honor por el Excelentísimo Ayuntamiento de Avila.

Después de estos actos se procederá al descubrimiento de la placa que da el nombre de Santa Cruz de Tenerife a una Avenida de Avila.

Por la noche se tiene prevista la celebración de una cena en la que participen las Autoridades canarias y las abulenses.

Día 31.—Por la mañana: Visita a la Ciudad. Tarde, libre.

Día 1 de septiembre.—Los componentes del grupo de títeres realizarán una excursión a las Cuevas de Arenas, y en la tarde de este mismo día se celebrará un festival folklórico en la Plaza de Toros de Arenas de San Pedro, con la participación de «Los Sabandéños», Grupo de Coros y Danzas de la Sección Femenina de Tenerife y Grupos de Coros y Danzas de la Sección Femenina de Avila.

Día 2.—Por la mañana, tiempo libre.—Por la tarde, y en la Plaza de Toros de Avila, nueva actuación de los mismos grupos folklóricos.

Día 3.—Mañana, libre.—Por la tarde: Verbena en «La Ponderosa».

Día 4.—Excursión a Gredos. Comida campestre en el Puente del Duque. Visita a Barco de Avila, donde será ofrecido un vino de honor por las autoridades, seguido de un festival folklórico en la Plaza de Toros.

Día 5.—Mañana, libre.—Por la tarde: Fiesta Campera en la finca de Becerril.

Día 6.—De regreso a Madrid se hará una visita al Valle de los Caídos y Monasterio de El Escorial, saliendo hacia Tenerife en las últimas horas de la tarde.

Queremos resaltar que «Los Sabandéños» constituye la más genuina representación del folklore canario. Hace escasamente dos meses, y en la Catedral de La Laguna, estrenaron la «Misa Sabandéña», que se cantará el día de la entrega de la imagen. En solo ocho días se han vendido más de 10.000 discos de esta misa, lo que da una idea del enorme éxito alcanzado por esta maravillosa agrupación.

Por otra parte los Coros y Danzas de la Sección Femenina, han regresado recientemente de América donde han conseguido resonantes triunfos.

Por lo que respecta a la Exposición de Artesanía Canaria, figurarán en ella bordados, calados, trabajos en caña y paja, tabacos, trajes regionales, etc. Igualmente figurarán en esta exposición obras de pintura de los más representativos artistas del Círculo de Bellas Artes de Santa Cruz de Tenerife.

## Una misa por el alma de Muñoz Grandes

Mañana, día 24, se celebrará una Misa en la iglesia parroquial del Inmaculado Corazón de María, a las DOCE HORAS, aplicada por el eterno descanso del alma del recientemente fallecido excelentísimo señor capitán general don Agustín Muñoz Grandes.

## EL MERCADO DE AREVALO

AREVALO. (De nuestro corresponsal).—Poca animación debido a estarse en plena recolección y tiempo fuerte de calor.

Los precios que han regido en el ganado han sido los siguientes: Vacas de leche de 26 a 31.000 pesetas, vacas para carne, de 30 a 32 pesetas kilo en vivo; añejos vivos, de 48 a 50 pesetas kilo-vivo; ovejas de desecho de 20 a 22 pesetas; cordero pascual, de 35 a 37 pesetas kilo en vivo; cordero lechal de 50 a 52 pesetas kilo en vivo; corderas, de 38 a 40 pesetas kilo en vivo; erales, de 38 a 45 pesetas kilo-vivo; cerdo, de 34 a 37 pesetas kilo en vivo; terneros pequeños de 60 a 62 pesetas kilo en vivo.

En lana no se realiza ninguna operación por falta de demanda, a pesar del precio tan reducido que solicitan los ganaderos de 20 a 22 pesetas kilo. La lenteja, no de buena calidad, está paralizada y el precio de los productores de 15 a 17 pesetas kilo no es aceptado.





## Casi dos centenares de canadienses en Avila

El «Collège de Maisonneuve» ha organizado, por segundo año consecutivo, un curso de lengua y cultura española en nuestra ciudad

## Los monumentos artísticos e históricos de Avila han sorprendido a todos los alumnos

Las banderas de Canadá, Quebec y España ondean estos días a la entrada de la Residencia de Santo Tomás, en cuya puerta ha sido colocada una placa: «Collège de Maisonneuve, Cours d'été en Espagne». Efec-

### SE HA TRIPLICADO EL NUMERO DE ALUMNOS

Ciento setenta y nueve personas, entre alumnos, profesores, dirigentes y simpatizantes, componen el grupo de cana-

tranquilidad para el estudio y cuanto sus alumnos puedan desear para sus ratos libres.

Efectivamente, la piscina y las instalaciones deportivas de la Ciudad Deportiva son frecuentadas por estos alumnos, que también se dejan ver en las manifestaciones culturales, artísticas, deportivas y recreativas que componen el programa de Fiestas de Verano.

### UN CURSO PERFECTAMENTE ORGANIZADO

Atender a ciento sesenta alumnos no resulta fácil, sobre todo si se tiene en cuenta que tampoco es un grupo demasiado homogéneo, pues junto a matrimonios hay jóvenes de menos de una veintena de años. Los alumnos vienen de varias provincias canadienses y, esto, ha obligado a un montaje a gran escala. La organización es perfecta, aunque, para mantenerla, los directivos han de trabajar constantemente.

Por lo que se refiere al plan de estudios, se imparten enseñanzas de lengua española en cuatro niveles, un curso de civilización española y otro de novela española contemporánea. Seis clases, pues, diarias, que se complementan como hemos dicho con la asistencia a espec-

lugares cercanos, previstas en el programa. Asimismo se ha previsto una semana de vacaciones, entre el 26 de julio y el 2 de agosto.

### «NO SE PUEDEN VER EN CANADA COSAS COMO LAS DE AVILA»

Hemos tenido ocasión de hablar con algunos alumnos. Los hay que ya estuvieron el año pasado y otros vienen ahora por primera vez, pero todos coinciden en afirmar que Avila es una ciudad sugestiva.

—Vancouver —decía una joven— es una ciudad moderna y por eso me encanta Avila con su sabor medieval.

Un muchacho, sorprendido por nuestros monumentos, nos hizo una perfecta descripción de la muralla, con su número de torres, cubos y puertas, diciéndonos incluso la fecha en que comenzó la construcción.

—No se pueden ver cosas así en Canadá.

—¿Qué le decidió —preguntamos viendo su entusiasmo— a tomar parte en este curso?

—España. Conocer su cultura, su arquitectura... Tenía una

lograrlo en el tiempo que permanezca aquí.

Aprender nuestra lengua ha sido el móvil que empujó a la mayor parte de estos alumnos a venir a Avila, pero una vez aquí, ninguno se conforma únicamente con eso.

—Me hubiera gustado más —nos dice otra joven— vivir dos años en una ciudad como esta. Creo que esa es la mejor forma de comprender la cultura española. No obstante, este curso está muy bien organizado y en estas siete semanas se pueden aprender muchas cosas. Por otra parte, contamos con un excelente cuadro de profesores.

Estas impresiones, pueden darnos una idea del entusiasmo de este grupo de canadienses que ahora conviven con nosotros. Ninguno esperaba encontrar una ciudad así, cargada de arte y de historia. Una de las cosas que más les ha llamado la atención es un aula del siglo XV, en el Monasterio de Santo Tomás, donde asisten a clase. Y, naturalmente, los claustros del convento.

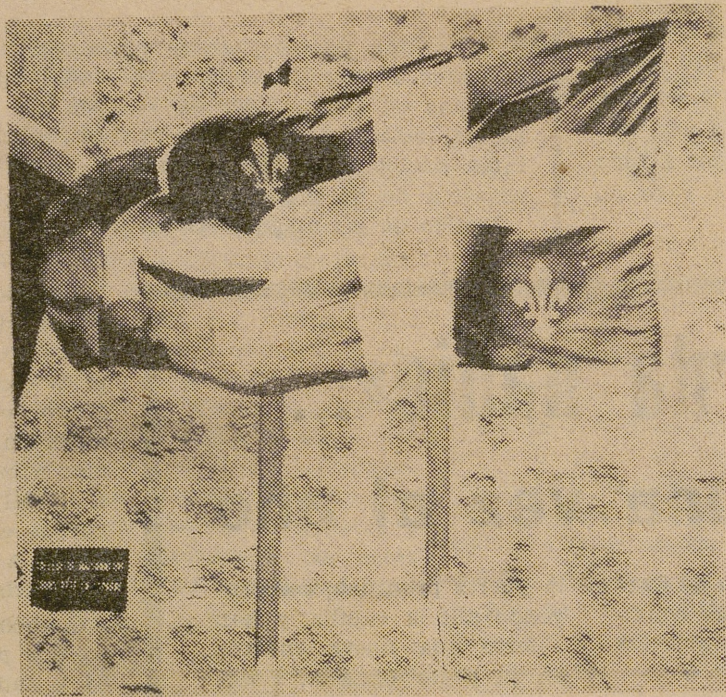
COLLÈGE DE MAISONNEUVE  
COURS D'ÉTÉ EN ESPAGNE

La Residencia de Santo Tomás es actualmente, como lo indica la placa colocada en la puerta, el Collège de Maisonneuve.

Pedro Muñoz, a su condición de director de cursos en el extranjero del Colegio de Maisonneuve, une la de coordinador de lenguas modernas en el Ministerio de Educación. Piensa ahora en la organización próxima de un curso en Italia, y a más largo plazo, otros similares en distintos países europeos. Pero para el próximo verano, tendremos un nuevo curso de español para canadienses en Avila.

—Y espero doblar la cifra de este año. El verano pasado dije lo mismo, y en lugar de doblarla la he triplicado.

Avila, ciudad acogedora y hospitalaria, que reúne unas condiciones magníficas para este tipo de manifestaciones culturales, acogerá nuevamente al Collège de Maisonneuve. Un



Las banderas de Canadá, Quebec y España, ante la entrada de la residencia.

tivamente, serán pocos los abulenses que ignoren que desde los primeros días de este mes tenemos entre nosotros a un nutrido grupo de canadienses estudiando nuestra lengua, nuestra civilización y nuestra literatura.

Ya el año pasado el Colegio canadiense de Maisonneuve organizó un Curso de Verano en nuestra ciudad. El éxito de entonces, animó a los directores del Colegio y de Cursos en el Extranjero a repetir la experiencia. Comenzó el curso el pasado día 6 y finalizará el 23 de agosto.

### José A. Pascual Pérez

Medicina Interna  
Rayos X. Electrocardiografía  
Pruebas alérgicas  
Consulta a las 12,30  
Capitán Peñas, 6

### Importante Empresa,

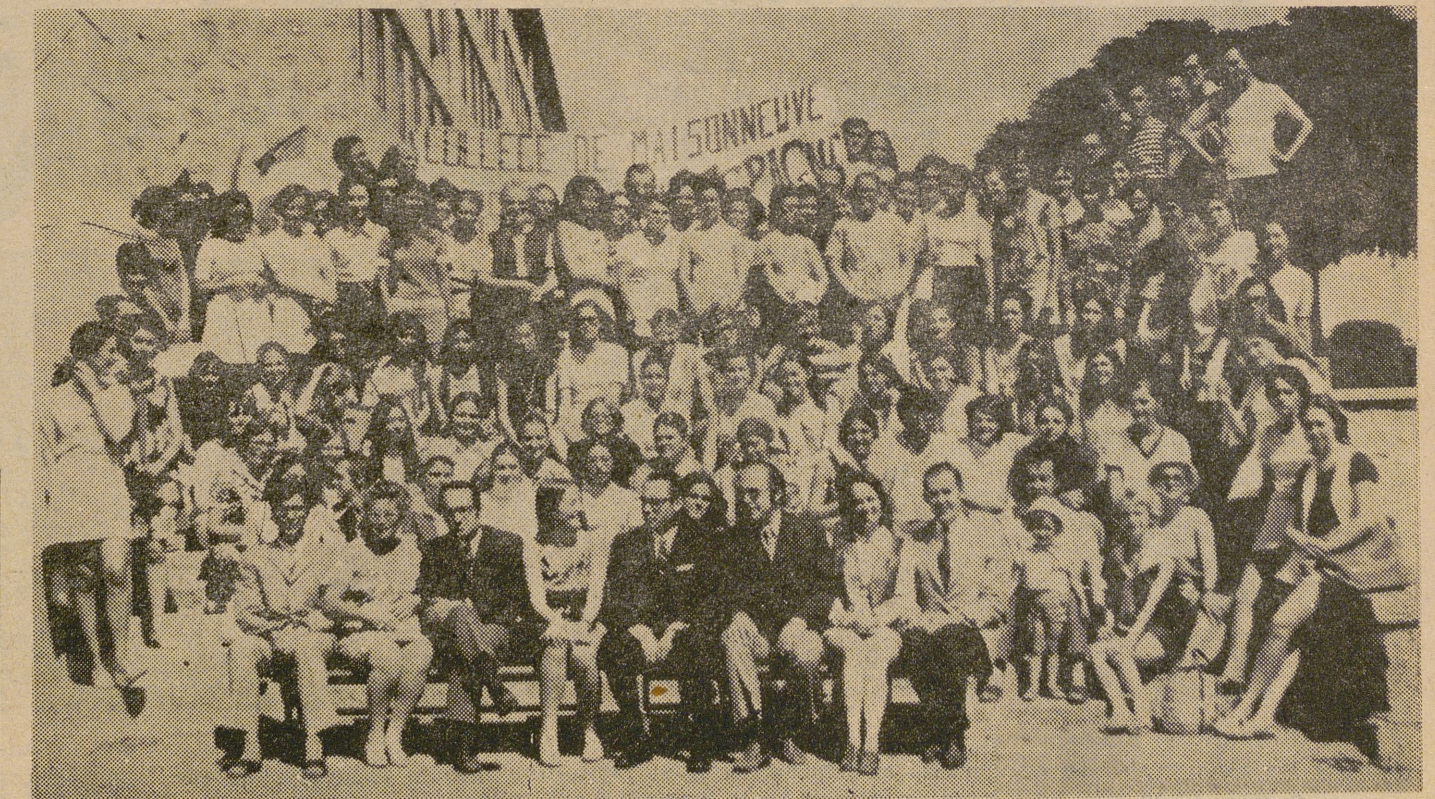
dedicada a la construcción de maquinaria y hornos de panadería, precisa Representante en esa zona. Dirigirse a Cooperativa Metal-Rioja. Sucesores de Talleres Jover. Calle Campa, 27 y 29. LOGROÑO.

dienses que ocupan la Residencia de Santo Tomás. De ellos unos ciento sesenta son alumnos, lo que significa que el número de éstos se ha triplicado, con respecto al año pasado. Esto nos hace pensar que existe un interés especial por la cultura española en aquel país, y es el propio director del Curso, don Pedro Muñoz, quien nos lo confirma:

—De hecho —nos dice— el Colegio tiene un departamento de lenguas modernas muy importante. Se estudia inglés, alemán y español, y, ciertamente, existe un gran interés por cuanto se refiere a la cultura española.

Hemos de decir, antes de continuar con el Curso, que su director, don Pedro Muñoz, no sólo es español, sino además abulense. Sus padres eran de ese bello y pintoresco pueblo del Valle del Tiétar que es Pedro Bernardo.

—Sin embargo —afirma el señor Muñoz— esto no tiene nada que ver con el hecho de que haya sido Avila la ciudad elegida para estos Cursos. Se hacen en Avila porque creo que es la ciudad ideal para un Curso de Verano. Sus monumentos históricos y artísticos tienen un gran interés para los alumnos, y la ciudad nos ofrece, además, un excelente clima, una gran



Directivos, profesores y alumnos del curso de español del Colegio canadiense de Maisonneuve, ante la residencia de Santo Tomás.

táculos y manifestaciones culturales, y con la participación en pruebas deportivas. Complemento también de las enseñanzas que los alumnos reciben son distintas excursiones a ciudades y

gran curiosidad adquirida a través de libros, en estudios anteriores.

—¿Ha logrado conocer el carácter abulense?

—Todavía no, pero espero

### OTRO CURSO PARA EL PROXIMO VERANO

Cuando apenas ha comenzado el curso actual, su director piensa ya en el próximo año. Don

colegio canadiense que ya empieza a ser familiar.

Texto y fotos:

Javier LUMBRERAS



# No procede del arca de Noé la madera hallada en el monte Ararat

ANKARA.—Una antigua estructura de madera hallada en las laderas del monte Ararat nunca pudo haber pertenecido al arca de Noé ya que, según han puesto de manifiesto recientes estudios, el árbol del que procede fue cortado aproximadamente siete siglos después de Jesucristo. Con la conclusión al parecer inapelable de los especialistas termina otro capítulo de la extraña historia del Ararat y de los numerosos exploradores decididos a descubrir algún resto de la bíblica arca. El último fracaso no detendrá, sin duda, a otros amantes de las aventuras ya que el monte tiene zonas que todavía se conocen mal y otras cubiertas casi siempre de nieve. Para muchas personas atraídas por el Ararat esto es base más que suficiente para la esperanza de hallar algún día el arca. Como es bien sabido el Génesis indica

que el arca de Noé se detuvo en el monte Ararat después del gran diluvio que terminó con toda la vida en la Tierra excepto la de la familia del patriarca y la de los animales encerrados en la nave. El Ararat, situado en la antigua Armenia, tiene una altura de unos cinco mil cien metros y se encuentra en territorio turco, cerca del lugar donde confluyen las fronteras del Irán y de la Unión Soviética.

Desde hace mucho tiempo se ha intentado descubrir restos del arca en sus laderas. El argumento favorito de los que podríamos calificar de "fieles del arca" es que ésta debió ser de dimensiones considerables para albergar en su interior tantos animales y también de estructura muy resistente para hacer frente durante tantos días a los embates de la Naturaleza. Por ello es muy probable que

en las laderas del Ararat queden algunos restos de la nave. Lo más curioso es que "el misterio del arca" ha encontrado bastante eco en la opinión pública de Turquía. A pesar de ser en su inmensa mayoría musulmanes, los turcos tienen gran sensibilidad hacia las antigüedades que abundan en su país y los relatos bíblicos son considerados como un antecedente del Islam.

El "misterio del arca" alcanzó su punto culminante cuando, en tiempos de la guerra mundial, los pilotos de aviones de transporte que volaban por la zona del Ararat afirmaron ver claramente en las laderas del monte el contorno de una enorme estructura que parecía una nave. El descubrimiento dio origen a toda clase de leyendas y fantasías. Pero no fue fácil su comprobación.

# Presente

LOS HERMANOS CALATRAVA

KARINA

LUCIANA WOLF

TODOS COINCIDIERON EN LA PALMA

Por P. BARRETO

En ocasión de las pasadas y recientes Fiestas Lustrales celebradas en Santa Cruz de la Palma, actuaron conjuntos de fama nacional e internacional, orquesta de 20 profesores, etc. Dentro de las magnas "Galas

Musicales" intervinieron muchas figuras que respondieron con total a nuestras preguntas. A la pregunta contestan:

—Empezamos aficionados hacer. Entonces Manolo... peles cómicos, es trario de hoy quamos serio. Un día Pa... nico y buscamos salir del paso porque en unas celona a la genta... rió mucho.

Grabamos nue... co, que por ciert... ba a nadie, ni a... mos, y seguimos... más actuando... hasta que graba... en noviembre de... vo gran éxito.

—¿Y el present... —Seguimos car... bando discos par... se han hecho mu... buscamos temas... zarlos.

—¿Algún proy... tante?

—Hacer galas... las en dos años... trabajaremos en... sical, que es nuest... vida más reposa...

—¿Cómo con... Hermanos Calatr... ciones?

—Sobre la letra... ción buscamos un... la vida que es re... metido con el mi...

—¿Tenéis comp... —No hay comp... no ha salido nad... estilo.

—Visto el resu... "Galas Musicales" veniente realizar frecuencia?

—El público fu... to y lanzado ha... Es necesario ofre... nos anualmente... estas galas, siem... do para las Fiesta...

la puerta primitiva, construyendo allí la capilla, y han abierto una nueva entrada en la parte opuesta. Cosas del tráfico.

La tumba de Carmen Amaya, eso sí, sigue en el mismo sitio. Igual de blanca, igual de sencilla, igual de seria.

—Es que el Ayuntamiento la blanquea todos los años —nos explica una viuda que viene a barrer el sector en que yace su difunto.

—Por lo demás, ya nadie se ocupa de ella... —añade—, y sigue barriendo.

En las cuatro esquinas del túmulo que guarda los restos de la gran artista hacen guardia cuatro faroles negros que jamás se encendieron. Las hierbas, malas hierbas, crecen espesas alrededor de la sepultura. Nos llegan a las rodillas. Maleza que pincha, que cruje, que araña, que se crispa con nuestra presencia.

Maleza de tumba abandonada, de tumba que nadie visita.

El Ayuntamiento de Bagur la manda blanquear todos los años. Ahora bien, no hay una sola inscripción, un solo nombre sobre la blanca losa. El forastero no sabrá nunca quién yace en el lugar, si no va a tiro hecho o se lo indica alguno de los pocos que todavía están al cabo de la calle.

Victor SAMANIEGO.

## «De Carmen Amaya ya no se acuerda nadie»...

### La tumba, sin inscripción, se blanquea una vez al año

—De Carmen Amaya ya no se acuerda nadie... Nos lo dice un anciano de Bagur. Un hombre enjuto, de piel tostada y pelo blan-

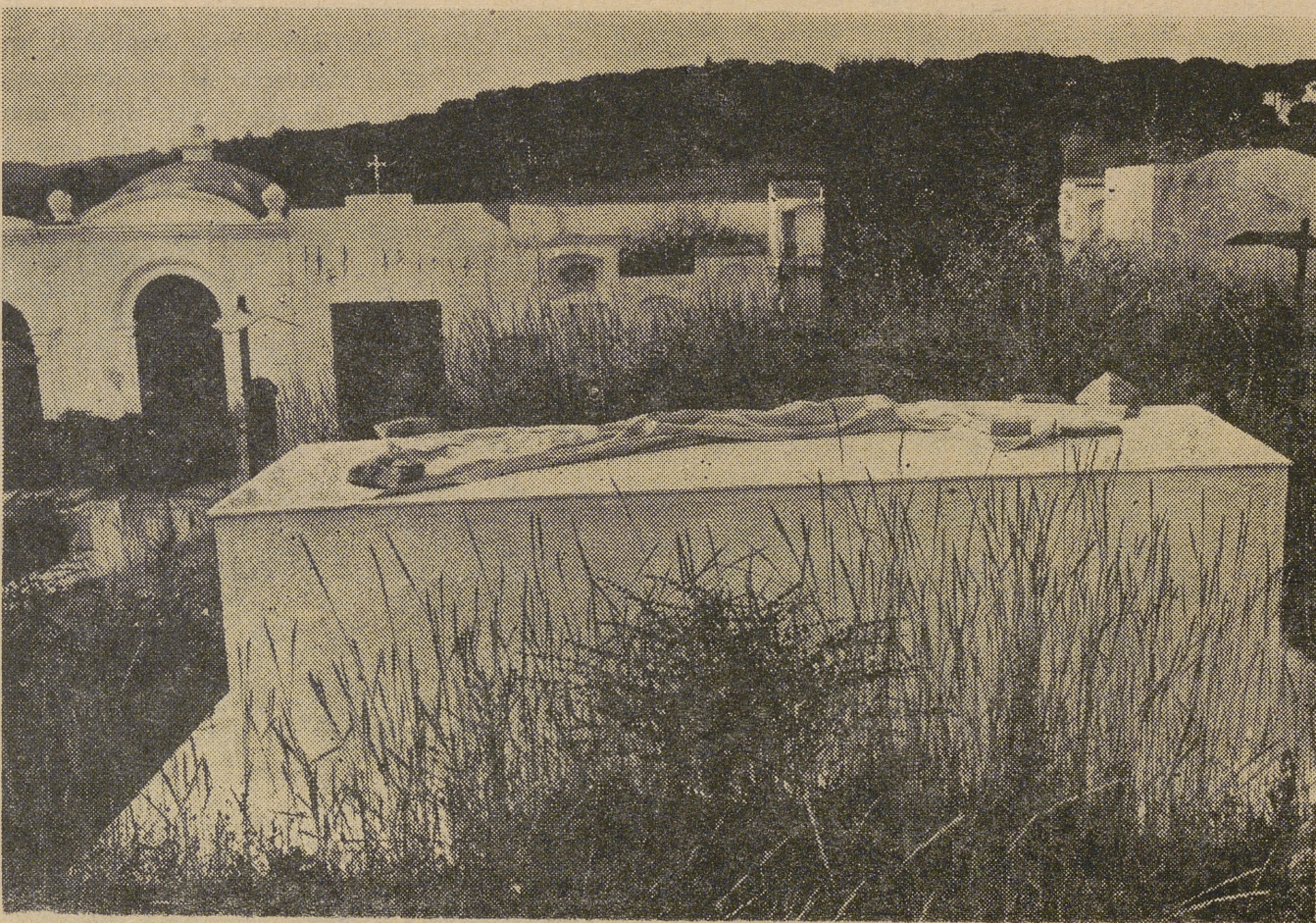
Carmen Amaya, la bailarina más famosa que tuvo España desde la guerra. Carmen Amaya, gitana pura de Cataluña, encandiló a los espa-

En aquella ocasión lloraron las gentes, lloraron los diarios y lloraron las revistas.

Y lloró, como nadie, su

Recorrimos la casa de Carmen, escuchamos las confidencias del viudo, vimos las lágrimas del amigo.

Ahora, seis años después,



co. Y al decirlo se le humedecen los ojos.

—¿Lo dice usted por las gentes de Bagur?

—Lo digo por las gentes de toda España.

LLANTO

Hace siete años que murió

ñoles y a los extranjeros. Triunfó en Madrid, en Sevilla y en Nueva York. Ganó millones y los regaló. Tuvo cáncer y murió y se la enterró en el cementerio de Bagur en pleno olor de popularidad.

marido. Lo recordamos bien. Un año después de la muerte de Carmen Amaya estuvimos en Bagur y visitamos la tumba de la artista, y hablamos largo y tendido con el marido y con el gran amigo de Carmen, Juan Manuel.

el primer anciano de Bagur que hemos encontrado, nos lo dice muy serio:

—De Carmen Amaya ya no se acuerda nadie...

TUMBA

El cementerio ha cambiado desde entonces. Taparon



# Presente y futuro...



desta-  
entifica-  
idos  
abilidad  
gu  
ado ar-  
maltrava  
uella de  
e años.  
aba pa-  
al con-  
mos en  
adé afó-  
io para  
cómico;  
en Bar-  
stó y se  
ner dis-  
erte gusta-  
os mis-  
de años  
ca público  
ba Aleluya"  
de que tu-

go extraordinario, porque cada cinco años debe ser lo mejor. El público responderá mientras no se le engañe.

Sabemos que el problema principal radica en el transporte desde la Península, pero esto se podía subsanar en combinación con otros ayuntamientos de las islas, por ejemplo Las Palmas celebra sus fiestas patronales a finales de abril, Santa Cruz de Tenerife y de La Palma a primeros de mayo, por lo que entre las tres entidades podrían desplazar a Canarias un buen plantel de artistas y montar espectáculos por estas fechas en las tres ciudades.

—¿Algo más?

—Nuestra estancia en esta bonita isla no ha sido muy corta, pero hemos apreciado que la manera de la gente, su acogida, es de carácter familiar.

HABLA KARINA

—¿Dónde comenzó tu actividad artística?

—En el programa "Escala en Hifí" de TVE. De aquí salté a la casa grabadora que tengo actualmente, después de varias pruebas.

—¿Al extranjero?

—En 1964 fui tres veces a Venezuela y seguí actuando por toda España. Hice en 1967 la película "Los chicos del Preu", y más tarde "Romeo y Julieta", "La Chica de los anuncios" y "Flechas del amor".

—¿Y últimamente?

—Nuevo viaje a Sudamérica. Otra vez a Venezuela, diez días. Regreso a Barcelona donde grabé mi primer LP, con el título general de "Colores".

—¿Planes inmediatos?

—Seguir trabajando en el cine y cantando. Posiblemente cuando esta entrevista vea la luz ya me encuentre en la Feria de Osaka (Japón), y actuaré diez veces en TV.

—Y mirando hacia un futuro más lejano ¿qué piensa?

—No pienso en un futuro lejano, sino en ahora.

—¿Cómo encuentra la música española de hoy?

—Va mejor, no obstante la salida al extranjero, pero continúa siendo difícil.

—¿Por qué?

—No sé; pero he viajado por varios países europeos y lo he podido apreciar. Desde luego si yo supiera la causa intentaría resolver el problema, pero no la encuentro.

—¿Qué nos dices sobre el intento de hacer en esta ciudad de Santa Cruz de La Palma gá-las musicales con más frecuencia? ¿Lo crees necesario?

—Sí; además es necesario que el público vea a su ídolo (como nos llaman) directamente. No se puede ver solo a un artista a través de TV., películas o discos.

—¿En cuanto al público?

—La gente de La Palma se ha comportado maravillosamente y me voy muy satisfecha.

Aunque he estado muy poco tiempo, he podido llevarme una gratísima impresión de la isla. Para descansar es ideal.

HABLA LUCIANA WOLF

Esta Luciana Wolf, cantante aragonesa agotó hasta el último día de su estancia en La Palma para conocer la isla esmeralda por lo que hubo de ir al festival sin cenar. Ella, con su peculiar amabilidad, contestó así a nuestras preguntas:

—¿Cuándo comenzó Luciana a cantar?

—Hace seis años y como debe ser en un Conservatorio de Música.

—¿Éxitos más importantes?

—El primero lo tuve con "El Juglar", de Alberto Cortés, posteriormente "La ta-ra-ra", "La gente", de Fernando Albert (Brinco) y en la actualidad "El primer poema", de Camilo José Cela.

—¿Qué plan de trabajo próximamente?

—Debut a finales de octubre en el ABC de París y hacer en TVE cuatro Galas del Sábado y en agosto se retransmitirá un "Show Luciana Wolf" semanalmente en el espacio "Todo".

—¿Seguirá Luciana Wolf cantando mucho tiempo, o le gustaría el retiro pronto?

—Me gustaría retirarme dentro de cuatro o cinco años, pero esto, sobre todo, depende del público.

—¿Cómo está la música española?

—Fenomenal. Pero no hay que echarse atrás ni dormirse en los laureles, sino pensar en el presente y hacer las cosas bien.

—¿Los temas han sido escogidos?

—Sí, todos los temas han sido escogidos para mí.

EUROPA PRESS.

## TEMAS PARA COMENTAR

### Se ha cumplido un año

Hace un año que las Cortes Españolas aprobaron la propuesta de sucesor hecha por el Jefe del Estado en favor del Príncipe don Juan Carlos de Borbón.

Con aquel paso Franco eliminó cualquier indecisión —según dice «YA»— cualquier zozobra para el día en que se cumplan las previsiones sucesorias. Esto era lo fundamental. Que daría ese paso Franco, lo había anunciado hacía más de un cuarto de siglo, pero el tiempo transcurrido había provocado escepticismos y dudas que así se disipaban. En el Príncipe, ajeno por su edad a toda clase de discordias civiles y apto por ello para ser Rey de todos los españoles, y educado en España, concurrían una serie de circunstancias que nos permitieron decir que Franco, al elegirle, designaba al que ya habían elegido esas circunstancias, en parte ajenas al Caudillo, pero en parte previsoramente puestas por él desde mucho antes.

Es inevitable que nos preguntemos hoy si el Príncipe ha ratificado con sus actos posteriores el acierto inicial de su designación. Creemos poder contestar que sí. A lo largo del año transcurrido, el Príncipe ha incrementado sus contactos, ha realizado una treintena de viajes oficiales, ha presidido recepciones e inauguraciones, ha hablado en público. En todas esas circunstancias se ha podido apreciar la prudencia y mesura con que se ha comportado, tanto más encomiables cuanto más necesitada de mesura y de prudencia está su situación. El Príncipe ha sido sometido a una difícil prueba y la ha superado satisfactoriamente. Esto tiene una importancia especial si se tiene en cuenta que el papel del Príncipe, el día en que deba regir el país, no será de ninguna

manera equiparable al del actual Jefe del Estado. El Príncipe será el sucesor de Franco, pero no como otro Franco, sino como la pieza fundamental de un régimen de instituciones adecuado a una época de estabilidad política y que, por esta razón, deberá sustituir la plenitud de poder atribuida a una persona por el reparto del poder entre diversos organismos y por el sabio engranaje de éstos; y esta función de engranaje y armonía es la que específicamente corresponderá, dentro del sistema, al Rey.

Digamos que hay que hacerle posible su cometido desde ahora mismo. El Príncipe tiene que encontrarse con un régimen en rodaje, en que el pluralismo, tanto político como el de asociaciones sindicales, esté en marcha, y no sólo establecido en las leyes. Por esto es también necesario que se haya aplicado íntegramente la ley Orgánica del Estado y que haya un Presidente del Gobierno y un Gobierno, nombrados con arreglo a dicha ley.

Bastantes problemas traerá consigo el momento de la sucesión para agravarlo con la puesta en marcha de instituciones muy delicadas, de las que sólo se podrán decir que sirven cuando estén funcionando normalmente. Al Príncipe le corresponderá lograr ese máximo de adhesiones, esa ancha base de convivencia que en su día consiguió la Monarquía de la Restauración y que le permitió durar; pero la Monarquía de don Juan Carlos, la Monarquía de la «instauración», difícilmente podrá conseguir eso si no se encuentra con un sistema que, en la totalidad de sus instituciones y piezas, esté funcionando ya. Y a eso es a lo que vamos.

### Mejor suerte para la próxima campaña de agrios

Ya cercano el término de la actual campaña de agrios surgió el problema de los excedentes de naranjas y la caída en vertical de sus precios. El Ministerio de Agricultura, el FORPPA y el Sindicato de Frutos y Productos Hortícolas elaboraron un plan —en el fondo no pretende otra cosa que la adaptación de la oferta a la demanda tanto en variedades como en cantidad— para evitar que la situación se repita en años próximos.

Aunque la campaña actual terminó el pasado día 30 de junio, todavía siguen exportándose pequeñas cantidades de naranjas. En la semana que terminó el 5 de julio, se enviaron al exterior 5.546 toneladas de cítricos, de las que 3.097 correspondieron a naranjas y 2.449 a limones. Con estas cantidades, el total exportado desde el comienzo de la campaña se elevó a 1.503.259 toneladas, con un superávit considerable sobre la campaña anterior.

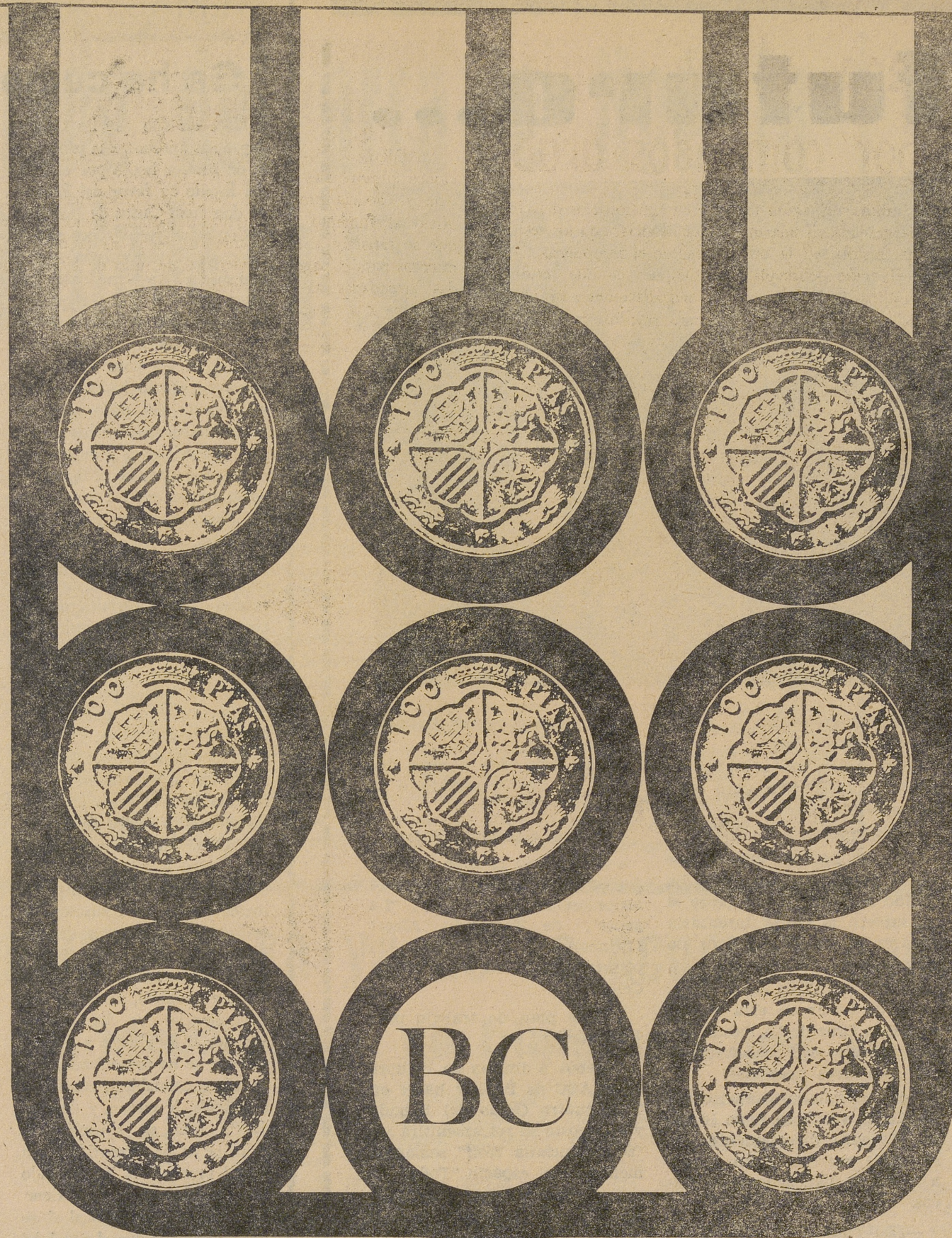
Sin embargo, entre los excedentes de producción de los demás países del Mediterráneo, las llegadas masivas a algunos mercados y la supresión de la preferencia del 40 por 100 por parte

de la CEE durante algunos períodos, los resultados económicos de las exportaciones se quedaron lejos del crecimiento registrado por el volumen de exportación.

El precio de venta de las sanguinas y tardías ha sido tan bajo que, al parecer, en algunos casos no ha llegado a cubrir los gastos de embalaje y envío. Por el contrario, las satsumas han seguido una trayectoria ascendente, aunque en algunos casos los excesos de oferta han perjudicado los precios. Si bien no sirve de consuelo, hay que recordar que la suerte de los otros exportadores de agrios no ha sido mejor que la nuestra.

Cara al futuro, parece que España se encuentra en una clara situación de ventaja, ante las magníficas perspectivas que ofrecen los mercados para las variedades «Navel», de las que España es la principal productora. Pero como mejor es prevenir que lamentar, convendrá tener en cuenta que los desplazamientos de la demanda que puedan originarse también afectarán a las otras variedades españolas en las próximas campañas.





Agricultor

¿es rentable  
su tierra?

Si... pero con los MEDIOS NECESARIOS.

MECANICE SUS CULTIVOS Y EXPLOTACIONES  
CON LA AYUDA DEL

BC Financia su cosecha y explotaciones  
BC PAGA EN EL ACTO LOS NEGOCIABLES DEL  
SERVICIO NACIONAL DE CEREALES

BC Concede créditos para la adquisición  
de la maquinaria que precise

EL **BANCO CENTRAL**  
SE SIENTE ORGULLOSO DE COLABORAR EN EL  
DESARROLLO DEL CAMPO ESPAÑOL

**BANCO  
CENTRAL**

su banco amigo

Aprobado por el Banco de España con el n.º 7857/3



# Regresó a Atenas el avión griego secuestrado por comandos árabes

EL CAIRO, 23.—Después de tomar tierra en El Cairo el aparato de las Líneas Aéreas Griegas, secuestrado ayer por seis comandos árabes, con siete tripulantes y un funcionario de la Cruz Roja Internacional a bordo, el avión salió, con toda la tripulación, con dirección a Atenas.

Los comandos se rindieron, sonriendo, cuando salieron del aparato e inmediatamente pidieron una radio para enterarse de la repercusión de su acto, declararon funcionarios del aeropuerto.

Los secuestradores, entre los que se contaba una muchacha rubia, vestida con pantalones y una blusa amarilla, secuestraron el aparato esta mañana cuando se dirigía de Beirut a Atenas.

Ninguno de los secuestradores y tripulantes parecía estar herido y fueron conducidos por guardias de seguridad al edificio del aeropuerto, anunciaron las fuentes.

Las autoridades egipcias han comenzado inmediatamente una investigación sobre el hecho y sus circunstancias, añadieron las fuentes.

El comandante de la aeronave, capitán Stephanos Johánides, declaró que un hombre en-

tró en la cabina del avión llevando una granada en una mano y una pistola en la otra, mientras el avión sobrevolaba la isla de Rodas.

El capitán manifestó a los periodistas que el hombre le dijo: «No queremos herir a nadie. No queremos nada de ustedes. Solamente queremos que cumplan nuestras órdenes».

Más tarde el comando pidió que se hiciese contacto por radio con Atenas para que acu-

diesen funcionarios del Gobierno a negociar con los secuestradores en el aeropuerto.

Después de que terminaron las negociaciones y los pasajeros fueron puestos en libertad, siguió diciendo el capitán Joahnides, se le ordenó despegar sin que le aclarasen a donde se dirigían. Lo único que se le dijo fue: «A Oriente Medio».

Cuando el avión llegó a Beirut, los comandos le ordenaron que se dirigiese a El Cairo,

## La heroína, causa de un enfrentamiento entre Turquía y Estados Unidos

WASHINGTON, 23.—Un ministro norteamericano pidió sanciones económicas contra Turquía, país de donde procede el ochenta por ciento de la heroína introducida en Estados Unidos. El gobierno de Ankara protestó y la administración de Washington declaró que todavía no se ha decidido nada.

Joseph Sisco, subsecretario de Estado norteamericano, explicó ayer al encargado de negocios turco en Washington, Necdet

Pezel, que todo se debía a un malentendido, porque el Gobierno todavía no había tomado una medida.

Ayer el gobierno turco hizo una declaración en Ankara pidiendo una inmediata «aclaración» a las noticias de que el fiscal general de Estados Unidos, John Mitchell, había aprobado sanciones económicas por el tráfico ilegal de heroína.

Orhap Eralp secretario general del ministro turco de Relaciones Exteriores, pidió a Washington que se abstuviera de «declaraciones irresponsables» como las de Mitchell.

Joseph Sisco dijo al encargado de negocios turco que el fiscal general se había limitado a apoyar una moción de un miembro del congreso, pero que el asunto estaba todavía en manos de los departamentos de Estado y Comercio.

El pasado lunes, Charles Vanik, representante demócrata por Ohio, pidió en el congreso la aplicación de sanciones contra Turquía por permitir la salida de heroína y su embarque hacia Estados Unidos.

El fiscal general Mitchell se apresuró a mostrar su aprobación a la propuesta, pero sin ninguna validez oficial. (Efe).

# Aumento de alquileres del Magisterio

MADRID, 23.—Las delegaciones provinciales de Educación y Ciencia procederán de oficio al aumento de la renta que se satisface a los Ayuntamientos para el pago de viviendas arrendadas al Magisterio, conforme a la escala establecida en el artículo primero del decreto de 21 de los corrientes, sobre la base señalada en el mismo artículo.

La orden del mencionado departamento que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado», dispone también que para simplificación del procedimiento, y siendo la cuantía del aumento idéntica a la dispuesta por los decretos de 24 de diciembre de 1964, 16 de junio de 1966 y 13 de julio de 1967, se aprueban los mismos aumentos que se concedieron en las relaciones remitidas por las delegaciones provinciales, quienes las inclui-

rán en las nuevas nóminas de alquileres del bimestre julio-agosto, con efectos del día 1 de julio mencionando en ellas la fecha de la presente orden, 6 de julio de 1970 como autorización.

Se tendrán en cuenta al incluir el aumento, las bajas de alquileres que se hayan producido desde agosto de 1967. (Cifra).

**Clínica de Rehabilitación**  
**Dr. Madrugal**

Electrodiagnóstico. Electroterapia. Diatermia. Ultrasonido. Mecanoterapia. Poleoterapia.

Avda. José Antonio, 13-1.  
Teléfono 21 24 05.

## 24 horas de España

● El Jefe del Estado Generalísimo Franco recibió ayer en audiencia civil en el Palacio de El Pardo al ministro de Asuntos Exteriores de Irak.

● Con el fin de pasar unas vacaciones en su residencia de «El Vasco» llegaron a Motril los Soberanos belgas Balduino y Fabiola.

● Según la relación del Comité de Turismo de la Organización de Cooperación y Desarrollo España ocupó durante el año mil novecientos sesenta y nueve el segundo puesto en Europa por ingresos de orden turístico —mil trescientos once millones de dólares por dos mil seiscientos treinta y dos millones de dólares de Italia.

● Ha sido presentada una moción al Gobierno para que se resuelva la situación de los ex trabajadores españoles en Gibraltar.

● El próximo martes día veintiocho se reunirá el

Pleno de las Cortes Españolas en el que se someterá a la aprobación de la Cámara entre otros proyectos el de la Ley General de Educación, así como el acuerdo España-Mercado Común.

OYE: Quien quiera que seas, espera que te pregunte: ¿Qué piensas de nuestros Monasterios?

Bueno, no contestes, pues temo que te equivoques... Verás, a pesar de esa sensación que dicen algunos que dan, yo te aseguro que son verdaderos remansos de paz y alegría, que en medio de este ajeteo tan fenomenal, no tienen otra misión que la de fabricar AMOR, para darlo al mundo, que nos lo pide, que nos lo exige... y que nosotros se lo queremos dar con la mayor ilusión.

En alabanza de Cristo y del «Pobrecillo de Asís».

(Madres Clarisas).

## 24 horas del mundo

● Los diez guerrilleros liberados por el Gobierno boliviano a cambio de dos técnicos alemanes secuestrados el pasado domingo, llegaron al aeropuerto chileno de Arica a bordo de un avión de la Fuerza Aérea boliviana.

● El Tribunal Supremo norteamericano recibió ayer una petición para que declare anticonstitucional la guerra del Vietnam y culpe al Gobierno por enviar tropas al Sureste asiático sin el consentimiento del Congreso.

● La Policía de Dublín realiza exhaustivas investigaciones dirigidas a la captura del grupo responsable de la voladura de la línea férrea que une Dublín con Belfast, en la localidad de Baldoyle, cerca de Dublín.

● Se mantiene sin variaciones el estado de salud del presidente Salazar, de Portugal, que ayer fue sometido a un tratamiento de hemodialisis (purificación de la sangre), que duró cerca de veintidós horas.

● Los Estados Unidos planean anexionarse las islas de Micronesia bajo un «status» permanente, reveló ayer el Departamento del Interior. Micronesia, compuesta por dos mil cien islas en el Océano Pacífico, sería el territorio número cincuen-

ta y dos integrado en la Unión.

● Unas sacudidas provocadas, al parecer, por una explosión nuclear subterránea soviética, fueron registradas anoche por los Estados Unidos, según anunció en Washington la Comisión de Energía Atómica.

● Cinco miembros del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas pidieron la condena de las naciones que hayan violado el embargo de armas a Suráfrica por su política de «apartheid».



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE  
**EL SEÑOR**

# Don Timoteo de Santos Torres

INDUSTRIAL

Que falleció en el día de ayer, en Arévalo (Ávila), a los 60 años de edad  
Después de recibir los Santos-Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

**R. I. P.**

Su esposa doña María Dolores Gil; hijos María Isabel, Rodolfo y Luis-Miguel de Santos Nieto; hijo político D. Jesús Tabanera; madre política doña Victorina Huerta; nietos, hermanos, sobrinos y demás familia,

Al participar a sus amistades tan sensible pérdida ruegan una oración por su alma.

La conducción del cadáver tuvo lugar en la mañana del día de hoy, desde la casa mortuoria a la Iglesia Parroquial de Santo Domingo de Arévalo, donde acto seguido se celebró Solemne Misa de corpore insepulto, terminada la Santa Misa el cadáver recibió cristiana sepultura en el Cementerio Católico de Arévalo (Ávila).

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis de Ávila, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada

FUNERARIA «LA SOLEDAD» ANTONIO ALVAREZ

## Capacidad de compra comercial de las distintas provincias

MADRID, 23.—Madrid, Barcelona, Valencia, Baleares y Vizcaya son las provincias que registraron los más altos índices segundos de capacidad de compra comercial durante 1968, con valores de 16,43, 15,72, 4,88, 4,35 y 3,27, respectivamente, según el Anuario del mercado español 1970 elaborado por «Banesto».

Dicho segundo índice está concebido para artículos de tipo medio, es decir, para aquellos que, aún no siendo fuertemente especializados, su uso o consumo ya no está en función primordial del volumen de población.

Considerando los resultados absolutos en relación con el año anterior, veinticinco provincias han aumentado su índice segundo de capacidad de compra, mientras que 16 han experimentado alguna reducción, manteniéndose las restantes nueve provincias al mismo nivel que el año anterior.

Las cinco provincias que poseen un menor índice segundo de capacidad de compra son: Ávila (0,36), Segovia (0,34), Guadalajara (0,30), Teruel (0,28) y Soria (0,23).

En cuanto a los resultados «per capita» de este segundo índice de capacidad de compra provincial, las tres provincias que alcanzan más altos valores siguen siendo, como en el año anterior, Baleares (2,81), Gerona (2,19) y Madrid (1,62). Por el contrario, las tres provincias a las que corresponden más bajos valores son Cuenca (0,50), Orense (0,49) y Lugo (0,45).

Por lo que respecta al índice tercero de capacidad de compra comercial, que tiene por finalidad medir la capacidad de compra de las provincias españolas por lo que respecta a productos de uso y consumo especializado, las cinco provincias con más alto índice absoluto (Madrid, Barcelona, Valencia, Baleares y Vizcaya), representan, en conjunto, el 47,27 por ciento de la total capacidad de compra nacional, mientras que las cinco provincias de menor índice (Segovia, Ávila, Guadalajara, Teruel y Soria) sólo significan el 1,46 por ciento de España.

Atendiendo a los valores «per capita», las provincias de Baleares (2,82), Gerona (2,26) y Madrid (1,71) siguen ocupando los primeros puestos. Los últimos, corresponden a las provincias de Cuenca (0,44), Orense (0,43) y Lugo (0,38).

De acuerdo con los resultados absolutos obtenidos, en relación con el año precedente, 30 provincias han aumentado su índice tercero, 12 han descendido y las ocho restantes han mantenido inalterable el nivel alcanzado en el año anterior.—(Cifra).



# UN Motor 38 cv - del Tractor LANZ con Bomba Riego

Conjunto para riego RENTABLE 54.000 ptas. ♦ El tractor que trabaja todo el año

Por el precio de una cosa disponga de tres. Garantía 6 meses

HERMANOS JIMENEZ.

AREVALO, Teléfono 94

AVILA Telf. 21 32 89  
Telf. 21 28 53

## Campo y Ganadería

### Eficacia en la racionalización del cerdo de engorde

Es indudable que en estos últimos diez años se han conseguido notables progresos en la alimentación del cerdo, como animal monogástrico y onívoro, basándose en gran cantidad de pruebas experimentales realizadas para conseguir llegar a la matanza en edades más tempranas, lo que equivale a una repercusión más beneficiosa en la explotación; pero dentro de todos estos programas para conseguir ahorrar tiempo el gran problema de toda explotación radica hoy en ofrecer al consumidor una calidad que exige el mercado.

Pensando que el nivel de vida en nuestra patria, va aproximándose a los niveles europeos y que los gustos dejan de inclinarse a favor del cerdo graso para pasar a calidades magras, por excelencia olvidándose de aquellos años de escasez de aceites y grasas animales gran número de científicos veterinarios han puesto a punto varios métodos y sistemas que harán posible producir canales a gusto del consumidor, aunando todos los esfuerzos entre fisiólogos por un lado y zootecnistas por otro hasta conjugar esa preferencia de la demanda por canales especiales que ofrezcan al consumidor sus preferencias por carne exquisitas, variadas, digestibles y nada peligrosas incluso para los más delicados estómagos.

Siempre habíamos pensado que producir un cerdo graso era más fácil para el ganadero como consecuencia de disponer de alimentos más baratos en su panera pero creemos que lejos de producirle perjuicios la producción de cerdos cárnicos le resulta mucho más ventajoso para su economía; pues sin lugar

### Resulta más caro producir cerdos de canales grasas que producirlos de canales magras

a dudas se ha podido confirmar, que resulta más caro el producir un cerdo graso que producir esas canales porcinas de tipo magro que el comercio y el público piden.

Por una parte los fisiólogos han demostrado que para producir un kilo de carne se necesitan 1.500 kilocalorías, mientras que para producir un kilo de tocino se necesitan nada menos que 7.000, lo que unido a los avances de los genetistas que han tratado por todos los medios elegir razas de crecimiento más rápido y de canales más magras para ofrecer al consumidor sus apetencias consiguiendo mejorar a la vez las mayores producciones y conjugando las experiencias de los especialistas en Nutrición Animal para cada raza.

Todo esto podemos decir respecto a los últimos adelantos sobre la producción de canales de cerdo llegando a la conclusión que cualquier tipo de alimentación que no fuera perfectamente equilibrada en nutrientes o que se realizara a base de piensos normales y corrientes llevaba un ritmo de crecimiento tan lento que el retraso se manifestaba clarísimamente en los animales controlados, siempre que faltara en la alimentación alguno de los elementos esenciales para una racionalización perfecta.

Pensando ya en una ración con gran riqueza nutritiva el problema radica en las normas

de alimentar a los animales en cuestión, llegando a conclusiones básicas hasta determinar la forma de alimentar; pues se sabe que los cerdos son capaces de comer más de lo que pueden digerir aun partiendo de la base de conocer las necesidades máximas, resultando que el cerdo cuando consume más de lo que realmente necesita, ese

exceso de alimentos lo transforma en grasa.

Si pensamos lógicamente nos encontraríamos que el cerdo ya caracterizado por su capacidad y especial característica de producir grasa utilizaría sin beneficios ese exceso de alimentos perjudicando la rentabilidad del negocio para el ganadero.

Resulta pues evidente que es necesario ponerse a la altura de los resultados y controles efectuados aprovechando estas enseñanzas que nos ofrecen los investigadores suministrando no solo la calidad necesaria sino la cantidad real que necesita cada animal con arreglo a su edad y peso.

A continuación expondré unas normas de racionamiento para cerdos, para conseguir más fácilmente esas canales óptimas magras que reclama el mercado basado en pruebas y estudios experimentales.

Peso vivo en kilogramos	Kgs. de pienso por animal y día
20/30	1,000
30/40	1,400
40/50	1,700
50/60	2,000
60/70	2,400
70/80	2,700
80/90	2,800
más de 90	2,900

Clemente Vicente García  
Veterinario

Suscríbase a  
**El Diario de Avila**

**ABULENSES**  
Vuestra casa en Madrid para bodas-banquetes y reuniones familiares

**Restaurante BIARRITZ**

Almansa, 66 y 68. Teléfonos 2 33 34 97 y 2 33 07 33.

## Precios y mercados

Informan los corresponsales de «El Diario de Avila»

### Barco de Avila

En contra de pronósticos naturales, el mercado del lunes se caracterizó por su importancia, particularmente en cuanto a movimiento en plaza se refiere.

Acudió muchísimo público de los contornos en plan de actividad y durante toda la jornada, tanto los comercios, como los establecimientos públicos, se vieron concurridísimos. El resultado del día fue magnífico en términos generales.

También los puestos al aire libre acusaron esta animación, destacando, en sus ventas, los fruteros, que presentaron grandes cantidades de mercancías que se absorbieron por los compradores con facilidad, aún cuando los precios se mantuvieron más bien altos.

Hicieron su aparición en el mercado las primeras sandías, con cotizaciones subidas, diez y doce pesetas kilo.

Notóse la presencia en el mercado de buen número de veraneantes instalados en los pueblos limítrofes, como igualmente de los campamentos próximos.

Sin embargo, el teso de ganados ofreció escaso interés, con débil presentación y no muchas operaciones, bastantes de ellas realizadas por cálculo o previo convenio entre las personas interesadas, sin recurrir al peso de las reses. No se anima la venta de ganado.

RESFLO.

### Piedrahita

Al mercado último, la concurrencia de público fue bastante numerosa, aunque si bien las labores agrícolas retienen mucho personal en sus quehaceres. En los tesos bastante ganado vacuno y lanar, vendiéndose bastante y a precios estacionarios, sobre todo los terneros y el ganado joven y gordo para carne. También la presentación y venta de hermosos ejemplares de la raza lechera, se vendió a buenos precios.

El mercado frutero muy animado, así como el de hortalizas y legumbres, y los puestos vendieron a placer, ya que, la población ha aumentado enormemente con los veraneantes que afluyen a esta villa. La fruta y demás productos eran de inmejorable calidad, por lo que las amas de casa, llenaron bien las bolsas de la compra.

La presentación de patatas, fue escasa, como las ventas que se realizaron.

TOS-SAN.

## Pastos y montaneras

Hasta en Extremadura la situación de los pastos es algo mejor de lo que se suponía, pues las lluvias de finales de primavera y de comienzo de verano fueron más frecuentes de lo que resulta normal en dicha región. Las tormentas o lluvias esporádicas en ese período suelen considerarse como perjudiciales, porque sobre no contribuir a mejorar el desarrollo de la hierba, lavan ésta y la restan poder nutritivo. Pero, como acabamos de decir, no ha sido ese el caso ahora. El agua precipitada, acopiada a lo largo de varias semanas, con temperaturas moderadas, ha sido la causa de la atenuación del problema de aprovechamientos. Más aún; incluso se indica que por dichos motivos habrá sustanciosas rastrojeras, y hasta algunas excelentes, pero éste último calificativo encubre una triste realidad. La que tales «excelentes

rastrojeras» son, ni más ni menos, que algunas siembras que no podrán segarse por lo cortas que han quedado y porque el recolectarlas exigiría un coste

superior al valor del grano y de la paja que se pudiera recoger. Otros aspectos, asimismo de índole favorable para el ganadero, es el referido a que, al pa-

recer, mejorarán este año las montaneras debido a un vigoroso brote de la bellota llamada sanjuanera.

Esta mejoría reflejada en el Suroeste se extiende a gran parte de Andalucía, y alcanza su máxima expresión en la mitad Norte, sobre todo en las zonas de montaña, especialmente las arboladas o de monte bajo, más las mesetas herbosas y húmedas de las estribaciones.

Y si nos referimos a la región cantábrica, el panorama resulta francamente favorable. Allí se está segando hierba, para henequén, en todas partes. La abundancia es la característica predominante, como lo es la escasez de mano de obra para recolectar. Quedarán prados sin segar, perdiéndose la producción, porque quien más quien menos dispondrá de la que necesita para las necesidades de su explotación.

### Se ha generalizado la recolección de cereales

La recolección de cereales se ha garantizado en todo el país, hallándose en marcha la de la cebada en las provincias centrales. La recuperación no ha sido tan efectiva como era de esperar, pues había ya daños que, por lo que ahora se ve, eran irremediables. Así, en la comarca de Escalona del Prado (Segovia), donde esperaban el resurgir de las plantas, a la hora de cosechar resulta que están mal las algarrobas, lo mismo que la cebada temprana, y no tan mal la tardía y el trigo. En los casos de tierra fuerte, por falta de agua; y en los de tierra suelta, por ser más sensible al frío. Buena fase de granazón, "pero el daño venía de atrás y no había remedio".

## UVESA

Piensos compuestos y complementarios  
LECHES ARTIFICIALES

La técnica al servicio del ganadero

GRANJAS EXPERIMENTALES.  
COMERCIALIZACION DIRIGIDA.  
PROGRAMACION DE PRODUCCIONES.  
CONTRATACION DE CERDOS Y DE BROILLERS.

Delegado técnico para la Provincia:

D. Clemente Vicente García. Veterinario

Distribuidor para Avila y almacén regulador:

D. Eutiquio del Pozo

Carretera de Toledo. Teléfono 21 2998. Avila.



# Campeonato de Natación en la Ciudad Deportiva

Dieron también comienzo los Campeonatos de Tenis

Días pasados se han celebrado en las instalaciones de la Ciudad Deportiva de nuestra capital y dentro de las Fiestas de Verano los campeonatos de natación organizados por la Delegación Provincial de Juventudes y patrocinado por el Excelentísimo Ayuntamiento de Avila.

Las pruebas resultaron concurrencias en cuanto al número de participantes pues se presentaron 53 y en cuanto a público, pues se habían congregado en las piscinas más de seiscientas personas que aplaudieron con todo entusiasmo al finalizar cada prueba.

Los resultados de las distintas series fueron los siguientes:

En masculinos mayores:

200 metros libres

1. Manuel Vinuesa con un tiempo de 3' 15" 1/5.
2. Carlos Picatoste 3' 23".

100 metros braza

1. Enrique Pérez 1' 36" 2/5.
2. Carlos Blanco 1' 46" 4/5.

100 metros libres

1. Denis Sabourin 1' 18" 3/5.
2. Manuel Vinuesa 1' 23" 3/5.

200 metros braza

1. Carlos Blanco 3' 58" 4/5.
2. Enrique Pérez 3' 59".

3 x 33 estilos

1. El equipo formado por: Vinuesa, Rivas, Blanco 1' 22" 1/5.
2. El equipo formado por: Valverde, Picatoste, Moreno 1' 28" 4/5.

En la categoría masculino infantil los resultados fueron:

33 metros libres

1. Andrés Santos Reyes 22".
2. José A. de Felipe 22" 2/5.

En femeninos quedaron primeras:

33 metros braza

1. Rosa M.<sup>a</sup> Sanz 31" 4/5.
2. Susana Eguix 25" 4/5.

33 metros libres

1. Ana María Hernández 25 segundos.

2. Susana Eguix 25" 4/5.

Durante el día de ayer y hasta mañana por la tarde en las mismas instalaciones de la Ciudad Deportiva se están desarrollando los campeonatos de tenis

Amateur con una participación numerosísima, alrededor de unos 48 participantes masculinos y 7 femeninos, entre los que podemos encontrar españoles, franceses y canadienses,  
José Luis Delgado.

## TIRO AL PLATO EN PIEDRALAVES

Organizado por la Obra Sindical Educación y Descanso, en colaboración con el C. I. T. de Piedralaves, y con motivo de la

festividad de 18 de Julio, ha tenido lugar en esta localidad una animada Tirada de Plato en la que participaron un total de 29 escopetas.

La tirada tenía carácter de preinauguración de las instalaciones de Tiro recientemente construidas y fue seguida con gran interés por considerable número de público.

Se establecieron clasificaciones independientes para los tiradores locales y los de fuera, quedando en primer lugar de la competición:

1. Miguel Muñoz, con 14 de 15.
- 2.º Antonio Santamaría.
- 3.º Francisco Ramírez.
- 4.º Franciso Turégano.
- 5.º Jaime Crespos.

La clasificación de tiradores locales se estableció en el siguiente orden:

- 1.º José María González.
- 2.º Alfredo García.
- 3.º Antonio Ulloa.
- 4.º Roque Pérez.
- 5.º José López.

A la señora Margarita Landa de Ulloa, única participante femenina, la fue entregada una Medalla.

La entrega de premios estuvo presidida por don Salvador Ferradas, en representación del Director Nacional de la Obra Sindical Educación y Descanso. El número total de trofeos donados para esta competición fue de catorce.

## Competición de Calva

Dentro del programa de actos organizado por la Obra Sindical «Educación y Descanso», con motivo de la celebración del 18 de Julio, tuvo lugar en Avila una competición de Calva.

Tomaron parte en la misma un total de 34 concursantes, en tres distintas categorías, y la clasificación quedó establecida en la siguiente forma:

PRIMERA CATEGORIA

Campeón absoluto: Eduardo García.

Por parejas: Eduardo García y Jesús García, de Gemuño.

SEGUNDA CATEGORIA

Vencedor absoluto: Florencio Caballero.

Por parejas: Antonio Encinar y Francisco Sáez, de Martiherrero.

TERCERA CATEGORIA

Vencedor absoluto: Castor Jiménez, de Gemuño.

Por parejas: Félix Moreno y Emiliano Pacheco, de El Fresno.

A los vencedores les fueron entregados los correspondientes trofeos donados por la Obra Sindical «Educación y Descanso».

### Venta de parcelas

Razón:

Huerta Prado Sancho  
Bajada de la Encarnación

Gabinete electrorradiológico

### F. Tomé Bustillo

ELECTRORRADIOLOGO  
Intensificador de Imágenes. Radioterapia profunda. Rayos X fijo y portátil. Serliador. Tomografías. Corrientes. Diatermia. Onda corta (fijo y portátil). Rayos ultravioleta e infrarrojos. Catedral, 2. Teléfono 21 19 20. (C. S. número 301).



Electrodomésticos PASCUAL

TODO PARA SU HOGAR

Estrada, 10

Teléf. 211967

AVILA

## Plaza de Toros de Avila

Empresa Martínez Elizondo

Con motivo de las tradicionales FIESTAS DE VERANO, el próximo domingo día 26 se celebrará una

**¡¡GRANDIOSA CORRIDA DE TOROS!!**

6 magníficos toros 6, de D. Manuel Santos Galache, de Salamanca

ESPADAS:

**PACO CAMINO**  
**Santiago Martín «EL VITI» y**  
**JOSE LUIS PARADA**

VENTA DE LOCALIDADES: En Avila, en los sitios de costumbre, en Madrid, desde el miércoles 22, en el Bar las Panderetas, 25 y en Salamanca, taquilla oficial Iscar Peyra n.º 9

La corrida empezará a las seis en punto de la tarde

El Circo más famoso del mundo camino de Avila



EL PROGRAMA DE LAS NACIONES!

CON LOS 30 MEJORES CIRCOS DEL MUNDO

SU GRAN PARQUE ZOOLOGICO 120 ANIMALES Y FIERAS

Y LA ESPECIAL PARTICIPACION DE LA REINA DEL HUMOR

MARY SANTPERE CON 250 ARTISTAS MUNDIALES



## Noticia gráfica

### Secta de caníbales en California

Cuando aún no se ha apagado el horror producido por el brutal asesinato "ritual" de Sharon Tate y otras personas, de que son acusados Charles Manson y sus compañeros, cuya vista del proceso se ve en estos días, la opinión pública de California —y la mundial— vuelve a verse sorprendida por la siniestra evidencia de otro nuevo caso "satánico", en el que no solamente se ha producido, por lo menos, un asesinato, sino que se han efectuado actos de canibalismo. Los autores del crimen, Stanley Barker, de veintidós años (en primer lugar de la foto) y Harry Stroup, de veinte (el segundo) que han sido detenidos, forman parte, al parecer, de una especie de secta, cuyos miembros dicen adorar a Satán y comen carne de cadáveres en sus "ceremonias". "Me comí el corazón de la víctima" ha declarado ante las autoridades Barker, con Stroup, acusado del asesinato de James Schlosser, un funcionario de la Seguridad Social de Montana, cuyo cadáver, descuartizado, fue descubierto en el Parque Nacional de Yellowstone.



## Egipto contestó positivamente al plan de paz norteamericano

### Se afirma que Israel rechazará la iniciativa de Rogers

EL CAIRO.—Egipto ha contestado en forma positiva a las propuestas de paz de los Estados Unidos, según afirman funcionarios de la República Árabe Unida.

Mahmoud Riad, ministro de Asuntos Exteriores, celebró una breve entrevista esta tarde con Donald Bergus, jefe de la misión norteamericana, y le ha entregado la respuesta oficial de Egipto a las sugerencias de paz norteamericanas.

Funcionarios del Gobierno dicen que la respuesta fue positiva y aclaran que Egipto está dispuesto a discutir más ampliamente las propuestas de paz norteamericanas. Otro plan de paz propuesto por Estados Unidos fue rechazado de plano por Egipto a finales del año pasado.

Las nuevas propuestas, que se cree incluyen un alto el fuego durante tres meses han sido estudiadas por el Gobierno egip-

cio desde el 20 de junio. (Efe-Upi).

#### SE ASEGURA QUE ISRAEL NO ACEPTARÁ

NACIONES UNIDAS.—La respuesta egipcia al plan norteamericano de paz para Oriente Medio, que aboga por un alto el fuego de tres meses a lo largo del Canal de Suez, ha sido positiva, aseguran fuentes de la O. N. U., que citan círculos oficiales egipcios.

Se asegura al mismo tiempo que Israel rechazará la misma iniciativa, propuesta el mes pasado por el secretario de Estado de los Estados Unidos, William Rogers.

Carl Barch, portavoz del Departamento de Estado, informó hoy en Washington que ha recibido ya la contestación egipcia a la propuesta de paz de Rogers pero se negó a confirmar si el Gobierno de la R. A. U. la ha aceptado. (Efe).

## Paz y normalidad absolutas, en el Sahara

### El representante adjunto de España reiteró a U Thant el propósito español de conceder la autodeterminación del pueblo saharauí

NACIONES UNIDAS.—El marqués de Busianos, representante adjunto español en las Naciones Unidas y encargado de Negocios, visitó hoy a U Thant. En los círculos diplomáticos se piensa que en la conversación se trató el tema del Sahara español.

El marqués de Busianos ha informado al secretario general de la O. N. U. sobre la situación en el territorio, señalándole que existe la más absoluta paz y normalidad en la zona.

El diplomático español ha-

bía confirmado a U Thant la postura española que defiende la autodeterminación del Sahara mediante la libre determinación del pueblo —los saharauis—, de acuerdo con las resoluciones de las Naciones Unidas.

#### A. Madrigal Nella

Cirugía, Traumatología, Ortopedia  
Consulta - 1 a 3. José Antonio, 13. Teléfono 21 24 05  
C. S. 326

## Los estivadores británicos acceden a descargar las mercancías perecederas

LONDRES.—Los dirigentes sindicales de los estivadores han comunicado oficialmente al ministro del Interior, Reginald Maudling, que han recomendado a los afiliados a su sindicato que procedan a descargar en los muelles británicos los cargamentos de comida que estén en riesgo de deterioración.

Añaden los líderes sindicales que los estivadores dedicarán a fines caritativos los salarios que devenguen por este trabajo. Asimismo se han dirigido al mi-

nistro de Agricultura, James Prior, pidiéndole una estricta rigidez en el control de los precios de venta al público en los artículos alimenticios.

Esta decisión de los estivadores se produce a menos de las veinticuatro horas de la apelación del Gobierno advirtiendo que enviaría las tropas a trabajar en los muelles si los obreros portuarios no aceptaban descargar las mercancías perecederas. (Efe).

#### CONSEJOS AL CONDUCTOR

Yo, que vi en esta ocasión más peligro que en la primera, aunque comprendía el derecho de prioridad de nuestro coche para haber pasado, me creí obligado a decirle a mi amigo para que lo oyera también el alemán:

—Este, si no le adviertes, con "El derecho es mío" por delante es capaz de matarnos. Dile que es mejor que piense que "la prudencia es nuestra".



Buen servicio  
Calidad



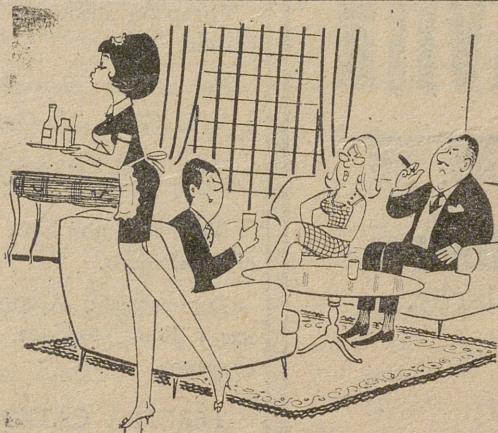
Economía y  
Garantía

Servicio técnico garantizado

Vallespín, 7. Tfno. 21 31 40. AVILA



## Los Caballeros Dan más X menos



—Antes de pedir la mano de su hija, me gustaría saber si la muchacha tiene novio...

## Restaurante - Bar - Club Los Caballeros

El sitio ideal para invitar a sus amistades. Estrada, 10 (en pleno corazón de AVILA)

# Doscientos muertos por cólera en Indonesia

YAKARTA, 23.—El ministro de Salud ha dirigido hoy un mensaje por radio a todos los indonesios, advirtiéndoles que no beban agua que no haya sido previamente hervida y pidiéndoles que mantengan una limpieza personal rigurosa en medio de ciertas informaciones oficiales que hablan de que, por lo menos, 200 personas han muerto, a causa del cólera.

El mensaje, que ha sido difundido por «Radio Indonesia» varias veces, dice que una epidemia de cólera se está extendiendo por el oeste de Java. La agencia de noticias Antara ha dicho que 158 personas habían muerto durante las tres últimas semanas cerca del pueblo costero de Tjiredon, 190 kilómetros al este de Yakarta.

Otros cuatro muertos se han registrado en Bandung la capital provincial y 24 en Pontianak en Kalimantan occidental.

En lo que va de año 31 personas han muerto en Yakarta de cólera. (Efe-Reuter).

## Inauguración de una casa-cuartel de la Guardia Civil en Adanero

### Con el gobernador Civil y autoridades abulenses, también asistió el coronel jefe del Tercio de la Benemérita

Como ya anticipábamos ayer, entre las inauguraciones presididas por el gobernador civil, señor De la Riva y López Dóriga, acompañado por el gobernador militar, presidente de la Diputación y otras autoridades y jerarquías provinciales, con motivo de la conmemoración del 18 de Julio, figura una magnífica Casa-Cuartel de la Guardia Civil, en Adanero, acto en el que actuó de madrina, en la entrega de la Bandera, la esposa del alcalde de la localidad, doña Carmen Domínguez Navarro, de Torrecilla, quien, con dicho motivo, pronunció unas palabras, después de ser bendecida la Santa Enseña por el cura párroco de Adanero, reventando don Ramón Robledo Rujas, contestando con un brillante y emotivo discurso el teniente coronel primer jefe de la Comandancia de la Guardia Civil de Avila, don Santiago Moreno López, quien, juntamente con el coronel jefe del Tercio, don Heliodoro Jiménez Sánchez, capitán de la Compañía, don César Martín Sánchez, y otros Mandos del Benemérito Cuerpo, se hallaba presente en el acto.

También asistieron, con el alcalde de dicha localidad todos los alcaldes de los pueblos de la demarcación del Puesto

de Adanero, así como el vecindario en pleno, que hizo constantes manifestaciones de júbilo, aclamando incesantemente a las autoridades.

Igualmente, el alcalde de Adanero, agradeció la presencia de autoridades y público tan numeroso.

Cerró el acto el excelentísimo señor gobernador civil de la Provincia con unas elocuentes palabras, declarando inaugurada la nueva Casa-Cuartel del Puesto de Adanero.

Finalmente, la Sección de la Guardia Civil, al mando del teniente jefe de la Línea de Arévalo, desfilaron con gran marcialidad ante las autoridades e invitados, siendo éstos, por último, obsequiados con una copa de vino español.



AÑO LXXI. - Número 22.798

E. C. A. Pío XII, S. A.

Director: Juan Grande Martín.  
Redacción Administración y Talleres: Plaza de Santa Teresa, 12.  
Teléfonos, 2) 26 40 - 41 - 42.